



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/2844

E/CN.4/731

5 April 1956

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ДОКЛАД ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ

5-29 марта 1956 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 3

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I	Организация сессии.	1-18	1
	А. Открытие и продолжительность сессии	1-3	1
	В. Представительство на сессии	4-13	1
	С. Избрание должностных лиц . .	14	6
	Д. Заседания, резолюции и докумен- тация	15-18	6
II	Повестка дня	19-20	7
III	Расширение работы Организации Объединенных Наций, направленной на более полное соблюдение и ува- жение прав человека и основных свобод во всем мире	21-118	9
	А. Ежегодные доклады по вопросу о правах человека	21-46	9
	Резолюция I	23	10
	В. Изучение отдельных прав или групп прав	47-83	26
	Резолюция II	49	27
	С. Консультативное обслуживание в области прав человека	84-96	47
	Резолюция III	87	48
	Д. Другие вопросы	97-118	56
	Проект декларации прав ребенка	98-100	56
	Резолюция IV	99	57
	Разработка проекта Конвенции о дискриминации в области обра- зования	101-107	57
	Право убежища	108-112	61
	Резолюция V	109	61

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Празднование десятилетия Всеобщей декла- рации прав человека	113-118	63
Резолюция VI.	113	63
IV Предупреждение дискриминации и защита меньшинств	119-157	67
А. Состав Подкомиссии по предупрежде- нию дискриминации и защите меньшинств.	119-128	67
Резолюция VII.	122	68
В. Доклад восьмой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств	129-157	69
Конференция неправительственных организаций, работающих в целях упразднения предрассуд- ков и дискриминации	131-137	70
Резолюция VIII	137	73
Программа работы Подкомиссии	138-139	73
Изучение дискриминации в области найма и занятий . .	140-142	74
Изучение дискриминации в области образования	143-146	76
Дальнейшие исследования в области дискриминации . . .	147-148	77
Охват исследований и характер рекомендаций	149-152	78
Меры, которые должны быть при- няты для прекращения всякой пропаганды национальной, расовой и религиозной вражды	153-154	80

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Продолжительность девятой сессии Подкомиссии	155-156	81
Рассмотрение проекта резолюции по докладу Подкомиссии	157	81
Резолюция IX	157	81
V Сообщения	158-160	84
VI Пересмотр программы и установление оче- редности	161-169	85
A. Свобода информации	163-167	86
Резолюция X	163	86
B. Сообщения	168-169	88
VII Следующая сессия Комиссии	170	89
Резолюция XI	170	89
VIII Принятие текста доклада двенадцатой сес- сии Комиссии Экономическому и Со- циальному Совету	171	89

ПРИЛОЖЕНИЯ

	<u>Стр.</u>
I Проекты резолюций, представляемые на решение Экономического и Социального Совета	1
А. Ежегодные доклады по вопросу о правах человека	1
В. Изучение отдельных прав или групп прав	2
С. Празднование десятилетия Всеобщей декларации прав человека	3
D. Доклад Комиссии по правам человека о ее двенадцатой сессии	3
II финансовая сторона резолюций Комиссии (составлено Секретариатом)	1
Ежегодные доклады по вопросу о правах человека и изучение отдельных прав или групп прав	1
III Перечень документов, находившихся в распоряжении Комиссии на ее двенадцатой сессии	1
1. Документы, выпускаемые с обозначением "General".	1
2. Документы, выпускаемые с обозначением "Limited".	2
3. Документы, выпускаемые с обозначением "Non-governmental organization".	5

І. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Открытие и продолжительность сессии

1. Двенадцатая сессия Комиссии по правам человека состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Сессия начала свою работу 5 марта 1956 г. и закончила ее 29 марта 1956 года.
2. Сессию открыл г-н Ренэ Кассэн (Франция), Председатель одиннадцатой сессии Комиссии.
3. На первом заседании Председателем (E/CN.4/L.415) и Генеральным Секретарем (E/CN.4/L.416) были сделаны заявления о достижениях Комиссии в прошлом и о ее предстоящей работе.

В. Представительство на сессии

4. На заседаниях Комиссии присутствовали следующие представители следующих государств-членов:

Г-н Тревор Ашмор Пайман (Австралия), представитель^{1/}
Г-н Рудесиндо Ортега (Чили), представитель
Г-н Чжен Пао-нань (Китай), представитель
Г-н Ренэ Кассэн (Франция), представитель
Г-н К.Евстафиадес (Греция), представитель ^{1/} ^{2/}
Г-н Ражешвар Дайал (Индия), представитель
Г-н Абдул Рашман Аль-Баззас (Ирак), представитель^{1/}
Г-н Эдвард Риск (Ливан), представитель
Г-н Люциано Жублан Ривас (Мексика), заместитель

^{1/} Назначение подлежит утверждению со стороны Экономического и Социального Совета.

^{2/} Г-н С.К.Паламас, постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций, присутствовал в качестве представителя Греции на 514-м и 515-м заседаниях.

Г-н Эрик Кольбан (Норвегия), заместитель
Г-н Абдул Вахид (Пакистан), представитель
Г-н Ф.М. Серрано (Филиппины), представитель
Г-н Г.Бирецкий (Польша), представитель
Г-н В.Асироглу (Турция), представитель
Г-н В.И.Сапожников (Украинская Советская Социалистическая
Республика), представитель
Г-н Н.Д.Морозов (Союз Советских Социалистических Республик),
представитель 3/
Г-н С.Хор (Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии), представитель
Г-жа Освальд Б.Лорд (Соединенные Штаты Америки), представитель

5. На 514-м заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик, выступая к порядку ведения заседания, сделал заявление относительно представительства Китая в Комитете. Было постановлено запротоколировать это заявление, вместе с заявлениями по данному вопросу представителей Китая, Индии, Польши и Соединенных Штатов Америки, в кратком отчете указанного заседания (E/CN.4/SR.514).

6. Следующие лица были назначены в качестве заместителей на всю сессию: г-н Люциано Жублан Ривас (Мексика) вместо г-на Пабло Кампос Ортис и г-н Эрик Кольбан (Норвегия) вместо г-жи Аас Лайонес. В соответствии с пунктом 2 правила 13 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета г-н Пьер Жювинь представлял на этой сессии Францию.

7. Следующие лица были назначены в качестве заместителей на различные части сессии: г-н Деннис Н. Караяннис (Греция), г-н П.Н. Кауль (Индия), г-н Али Ж.Саиб (Ирак), г-н В.Д.Карпио (Филиппины),

3/ Назначение подлежит утверждению со стороны Экономического и Социального Совета.

г-н Антони Жарковский (Польша), г-н А.А.Фомин (Союз Советских Социалистических Республик), г-н Мервин Браун (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Филипп Галперн и г-н Джемс Ф. Грин (Соединенные Штаты Америки).

8. Членов Комиссии сопровождали следующие лица, в качестве советников: г-н Луис Уржуа (Чили), г-н Ху Чун (Китай), г-н Б.Эпина (Франция), г-н М.Н.Сивараман (Индия), г-н С.А.Карим (Пакистан), г-н Измаэль Квиамбуа и г-н Экспедито Левисте (Филиппины), г-н Жулиан Форис (Польша), г-н Б.П.Писарев (Союз Советских Социалистических Республик), г-н Филипп Галперн, г-н Джемс Ф.Грин и г-н Ричард Ф.Педерсен (Соединенные Штаты Америки).

9. На различных заседаниях сессии присутствовали следующие наблюдатели от следующих государств-членов Организации Объединенных Наций: г-н А.А.Лаваль (Аргентина), г-н Абдель-Хамид Абдель-Гани (Египет).

10. На различных заседаниях сессии присутствовали следующие представители следующих специализированных учреждений:

Международной организации труда - г-н Р.А.Метал, г-н Ренэ Ру, г-н О.Сейерсен;

Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций

- г-н Ренэ Махэу, г-н Соломон В.Арнальдо, г-н Жеральд Карнес;

Всемирной организации здравоохранения - г-жа С.Меагер, д-р Р.Л. Куаньи.

11. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев было на некоторых заседаниях Комиссии представлено г-жой А.Кон.

12. Следующие уполномоченные представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, присутствовали на заседаниях Комиссии в качестве наблюдателей:

Категории А

Международной торговой палаты - г-жа Роберта Лузарди

Международной конфедерации свободных профессиональных союзов -
г-жа Тони Сендер

Международной федерации христианских профессиональных союзов -
г-н Г.Торман

Всемирной федерации профессиональных союзов - г-жа Элинор Кан

Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных
Наций - г-н Хиллари Бэррет-Браун, г-жа С.Б.Фокс

Всемирной федерации бывших военнослужащих - г-н Джордж Арнеман,
г-жа Роггер

Категории В

Всемирной организации Агудас Израель - г-н Исаак Левин

Международного католического союза социальной помощи -
г-жа Аллис Д.Вергара, г-жа Кармен Жиру

Торговой палаты Соединенных Штатов Америки - г-н Эрл Ф.Крукшанк

Комиссии церквей по международным делам - г-н А.Доминик Мишели,
г-н О.Фредерик Нольд

Консультативного совета еврейских организаций - г-н Мозес Москович

Координационного комитета еврейских организаций - г-н Сауль
Е.Иофтес

Всемирного консультативного комитета квакеров - г-н Грант
С.Фрейзер

Межамериканского торгово-промышленного совета - г-н Ерл
Ф.Круехшаук

Международной ассоциации уголовного права - г-н Сабин Мануила

Международной конференции католических благотворительных учреждений
- г-н Луиз Лонгарзо

- Международного кооперативного женского объединения - г-жа Маргарет Бендер
- Международного женского совета - г-жа Роз П. Парсонс
- Международной федерации женщин, занятых в торговле и свободных профессиях - г-жа Дороти Кедвелл, г-жа Естер В.Хаймер
- Международной федерации женщин с высшим образованием - г-жа Франсис Маклилликудди, г-жа Жанет Роб
- Международной федерации женщин юристов - г-жа Баси Рей Геффнер, г-жа Роз Ротенберг, г-жа А.Виола Смит
- Международной лиги прав человека - г-н Ричард Б.Бейкер, г-н Роджер Болдвин, г-н Макс Беер, г-жа Дора Д.Ройтбурд
- Международного движения за братский союз различных рас и народов - г-жа Маржори Крайнен
- Международного общества попечения об инвалидах - г-н Дональд В.Вильсон
- Международного союза попечения о детях - г-жа Л.Кауфман-Франбенштайн
- Международного союза социалистической молодежи - г-жа Сузан Жермати
- Организации Нувель Эквип Интернациональ - г-н К.Сиенивич, г-н Януш Слежинский
- Пантихооскеанской ассоциации женщин Юговосточной Азии - г-жа Генри Дж.Фаулер, г-жа Паз П.Мендес
- Общества сравнительного законодательства - г-жа Жаклин С.Джолли
- Международной женской лиги защиты мира и свободы - г-жа Гладис Д.Волсер
- Всемирного объединения христианских союзов молодых людей - г-н Оуэн Е.Пенс
- Всемирной ассамблеи молодежи - г-н Роберт Перлцвайг
- Всемирного еврейского конгресса - г-н Герхард Якоби, г-н Морис Л.Перлцвайг
- Всемирного союза прогрессивного юдаизма - г-жа Элеонор С.Польштайн
- Всемирного союза женских католических организаций - г-жа Катерин Шейфер

Занесенных в реестр

Всемирной федерации по охране психического здоровья -

г-жа Хелен С.Ашер

13. На первом заседании сессии присутствовали Генеральный Секретарь г-н Даг Хаммаршельд и Вице-секретарь по экономическим и социальным вопросам г-н Филипп де-Сейн. На других заседаниях Комиссии Генерального Секретаря представлял директор Отдела прав человека г-н Джон П.Гемфри. Г-н Камлешвар Даз исполнял обязанности секретаря Комиссии.

С. Избрание должностных лиц

14. На 514-м заседании Комиссия единогласно переизбрала должностных лиц одиннадцатой сессии. Эти должностные лица следующие:

Г-н Рене Кассэн (Франция), председатель

Г-н Ф.М.Серрано (Филиппины), первый заместитель председателя

Г-н Рудесиндо Ортега (Чили), второй заместитель председателя

Г-н Абдул Вахид (Пакистан), докладчик

Д. Заседания, резолюции и документация

15. Состоялось тридцать три пленарных заседания Комиссии. Краткое изложение мнений, высказанных на этих заседаниях дается в документах E/CN.4/SR.514 - 546.

16. В соответствии с правилом 75 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, Комиссия заслушала на различных заседаниях (516-м, 517-м, 526-м, 527-м, 532-м, 536-м, 540-м, 541-м и 544-м заседаниях) представителей следующих неправительственных организаций:

Категории А: Международной конфедерации свободных профессиональных союзов (г-жу Тони Сендер), Международной федерации христианских профессиональных союзов (г-на Г.Тормана), Всемирной федерации профессиональных союзов (г-жу Элинор Кан)

Категории В: Всемирной организации Агудас Израель (г-на Исаака Левина), Международной лиги прав человека (г-на Роджера Болдвина и г-на Макса Беера), Международного общества попечения об инвалидах (г-на Дональда Р.Вильсона), Всемирного еврейского конгресса (г-на Герхарда Якоби и г-на Мориса Л.Перлцвайга) и Всемирного союза женских католических организаций (г-жу Катерин Шейфер).

17. Резолюции I-XI и постановления Комиссии приводятся в тех местах доклада, которые посвящены вопросам, к которым они относятся. Проекты резолюции А-Д, представляемые Экономическому и Социальному Совету на рассмотрение, приводятся в приложении I к настоящему докладу. Заявление Секретариата о финансовой стороне постановлений, вынесенных Комиссией, приводятся в приложении II.

18. Документы, которые находились в распоряжении двенадцатой сессии Комиссии, перечислены в приложении III.

П. ПОВЕСТКА ДНЯ:

19. На 514-м заседании Комиссия рассмотрела предварительную повестку дня (E/CN.4/720). Комиссия постановила изложить пункты 3, 4 и 7 предварительной повестки дня в качестве подпунктов а, б и с нового пункта 3 - "Расширение работы Организации Объединенных Наций, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод во всем мире" - и включить подпункт д - "Другие вопросы". Кроме того Комиссия постановила рассмотреть вопрос о включении других пунктов, например - "Право убежища" и "Проект декларации прав ребенка" при пересмотре своей программы. Предварительная повестка дня, с внесенными в нее поправками, была утверждена единогласно.

20. Повестка дня двенадцатой сессии (E/CN.4/723) была такова:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Расширение работы Организации Объединенных Наций, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод во всем мире
 - a) Ежегодные доклады по вопросу о правах человека (E/2731 и Corr.1,^{4/} пункты 141 и 161)
 - b) Изучение отдельных прав или групп прав (E/2731 и Corr.1,^{4/} пункты 141 и 168)
 - c) Консультативное обслуживание в области прав человека (резолюция 926(X) Генеральной Ассамблеи)
 - a) Другие вопросы
4. Предупреждение дискриминации и защита меньшинств
 - a) Состав Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (E/2447,^{5/} пункт 224)
 - b) Доклад восьмой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (E/CN.4/721 Add.1)
5. Сообщения (резолюция 75(V) Экономического и Социального Совета с изменениями, внесенными резолюциями 192A(VIII) и 275B(X) Совета)
6. Пересмотр программы и установление очередности (резолюция 590A I (XX) Экономического и Социального Совета)
7. Доклад двенадцатой сессии Комиссии по правам человека Экономическому и Социальному Совету.

^{4/} Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцатая сессия, Дополнение № 6.

^{5/} Там же, шестнадцатая сессия, Дополнение № 8.

III. РАСШИРЕНИЕ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, НАПРАВЛЕННОЙ НА БОЛЕЕ ПОЛНОЕ СОБЛЮДЕНИЕ И УВАЖЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД ВО ВСЕМ МИРЕ

A. ЕЖЕГОДНЫЕ ДОКЛАДЫ ПО ВОПРОСУ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

21. Вопрос об установлении системы ежегодных докладов по вопросу о правах человека обсуждался Комиссией в течение нескольких лет. На шестой сессии Комиссии, в 1950 году, Франция внесла предложение о том, чтобы Комиссия разработала план ежегодных докладов, а каждое государство-член Организации ежегодно представляло Генеральному Секретарю "доклад о том, какими путями оно способствовало развитию уважения к правам человека и прогрессу этих прав в течение предшествующего года".^{6/} Позднее, на девятой сессии Комиссии, в 1953 году, Соединенные Штаты внесли предложение, касающееся ежегодных докладов по вопросу о правах человека.^{7/} Во исполнение резолюции 501C(XVI) Экономического и Социального Совета правительства и специализированные учреждения представили свои замечания по этому предложению (E/CN.4/690 и E/CN.4/690/Add.1-12 и E/CN.4/691 и E/CN.4/691/Add.1). В резолюции 739(VIII) Генеральная Ассамблея предложила Комиссии, через посредство Совета, рассмотреть это предложение на своей десятой сессии. На десятой сессии^{8/} Комиссии текст предложения подвергся пересмотру, а на одиннадцатой сессии^{9/} он был вновь пересмотрен.

^{6/} Сведения об этом предложении см. в Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, одиннадцатая сессия, Дополнение № 5, пункт 47, и в документе E/CN.4/517.

^{7/} См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестнадцатая сессия, Дополнение № 8, пункты 263-270.

^{8/} Там же, восемнадцатая сессия, Дополнение № 7, пункты 336-351.

^{9/} Там же, двадцатая сессия, Дополнение № 6, пункты 135-141.

Однако Комиссия не вынесла никакого решения по этому предложению.

22. На двенадцатой сессии Соединенные Штаты Америки внесли новый текст своего предложения (E/CN.4/L.417). В ходе прений текст этот подвергся двукратному пересмотру (E/CN.4/L.417/Rev.1 и Rev. 2), а также к нему были внесены поправки, совместно, Китаем, Пакистаном, Филиппинами и Чили (E/CN.4/L.419), Филиппинами (E/CN.4/L.420), Чили (E/CN.4/L.421), Советским Союзом (E/CN.4/L.422, E/CN.4/L.424 и E/CN.4/L.424/Rev.1 и 2), Ливаном (E/CN.4/L.423, E/CN.4/L.427 и E/CN.4/L.427/Rev.1) и; совместно, Китаем, Ливаном, Пакистаном, Филиппинами и Чили (E/CN.4/L.428). Генеральный Секретарь составил меморандум о финансовой стороне предложения (E/CN.4/L.417/Rev.2/Add.1).

23. Комиссия посвятила обсуждению этого предложения одиннадцать заседаний (E/CN.4/SR.515-525). На 525-м заседании 13 голосами против 4, при одном воздержавшемся, она приняла следующую резолюцию:

Резолюция I

Ежегодные доклады по вопросу о правах человека^{10/}

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание, что согласно статьям 55 и 56 Устава члены Организации Объединенных Наций обязались предпринимать совместные и самостоятельные действия в целях содействия всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

принимая во внимание, что Всеобщей декларацией прав человека установлены задачи, к выполнению которых должны стремиться все государства-члены Организации Объединенных Наций, каждый в отдельности и в порядке международного сотрудничества, в деле содействия уважению прав человека,

^{10/} Проект резолюции по этому вопросу, представляемый Экономическому и Социальному Совету на рассмотрение, приводится в приложении I к настоящему докладу как проект резолюции A.

желая возможно быстрее провести в жизнь уважение и соблюдение прав человека и основных свобод и побудить правительства государств-членов настойчиво стремиться к выполнению задач, изложенных во Всеобщей декларации прав человека,

будучи убеждена, что некоторые положительные меры к поощрению уважения и соблюдения прав человека и основных свобод могут быть приняты без ущерба для утверждения и ратификации пактов о правах человека, включая содержащиеся в этих пактах постановления о мерах проведения их в жизнь, и имея в виду, что настоящая резолюция будет подлежать пересмотру после вступления в силу указанных пактов и постановлений о мерах проведения в жизнь,

желая получать от каждого из государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений сведения о сдвигах и прогрессе в области прав человека и о мерах, принимаемых для ограждения свободы человека в его метрополии и самоуправляющихся и подопечных территориях, и таким образом быть в курсе достигаемых ими результатов и встречающихся у них затруднений в их работе, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод во всем мире,

приняв как часть своей программы дальнейшей работы рассмотрение общих сдвигов и прогресса в области прав человека и мер, принимаемых для ограждения свободы человека, с учетом сведений, сообщаемых для опубликования в Ежегоднике прав человека, и дополнительных докладов, поступающих от государств-членов и от специализированных учреждений во исполнение постановлений всех дальнейших конкретных резолюций относительно докладов, утвержденных Комиссией,

учитывая особую ответственность других органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в деле содействия уважению прав человека и имеющиеся у этих последних возможности получения ^{необходимых} сведений от своих государств-членов,

1. постановляет рассматривать общие сдвиги и прогресс в области прав человека и меры, принимаемые для ограждения свободы человека в государствах-членах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, относящиеся к правам, перечисленным во Всеобщей декларации прав человека, и к праву народов на самоопределение, и учитывать сведения, сообщаемые для опубликования в Ежегоднике прав человека, и дополнительные доклады, поступающие от государств-членов и от специализированных учреждений, упоминаемые ниже, а также передавать Экономическому и Социальному Совету те замечания, заключения и рекомендации объективного и общего характера, соответствующие Уставу Организации Объединенных Наций, на основе этих сведений и докладов, передавать-которые она сочтет целесообразным;
2. рекомендует Экономическому и Социальному Совету просить каждое государство-член Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений ежегодно препровождать Генеральному Секретарю доклад с описанием сдвигов и прогресса в области прав человека и мер, принимаемых для ограждения свободы человека в его метрополии и самоуправляющихся и подопечных территориях, каковые доклады относились бы к правам, перечисленным во Всеобщей декларации прав человека, и к праву народов на самоопределение и восполняли бы сведения, сообщаемые для опубликования в Ежегоднике прав человека, и делать указания на все соответствующие части докладов, уже представленных другому органу Организации Объединенных Наций или специализированному учреждению;

3. просит Экономический и Социальный Совет обратить внимание каждого государства-члена на желательность учреждения совещательных органов, которые состояли бы из опытных и компетентных лиц, для помощи их правительствам при составлении докладов;
4. просит Генерального Секретаря составлять краткую сводку докладов по отдельным предметам;
5. просит Экономический и Социальный Совет предложить специализированным учреждениям, поскольку это касается прав, к которым относятся их задачи, ежегодно препровождать Генеральному Секретарю доклад по отдельным предметам, в котором давалась бы сводка сведений, полученных ими от своих государств-членов, и оказывать свое содействие для полного выполнения заданий, изложенных в настоящей резолюции.

24. Прежде чем Комиссия занялась рассмотрением предложения по существу, был поднят вопрос о том, должна ли Комиссия вообще выносить какое-либо решение по вопросу о ежегодных докладах до принятия и вступления в силу международных пактов о правах человека. Было отмечено, что постановления о периодических докладах содержатся в статьях 17-24 проекта пакта об экономических, социальных и культурных правах ^{11/} и в статье 49 проекта пакта о гражданских и политических правах, ^{11/} а эти постановления еще не обсуждались Генеральной Ассамблеей. Высказывались опасения в том, что предложение Соединенных Штатов может подменить проекты пактов и этим подорвать их моральную и юридическую силу. Более того, до принятия постановлений по существу, содержащихся в проектах пактов, не имеется никаких международно-правовых норм или критериев, которые могли бы служить основой для составления ежегодных докладов. Поэтому настоятельно рекомендовалось отложить рассмотрение предложения Соединенных Штатов.

25. Большинство членов Комиссии, однако, было того мнения, что проект резолюции не может подменить собой пакты и что этот проект отнюдь не несовместим с ними, а дополняет их. Было отмечено, что пройдет значительное время до принятия и ратификации пактов и до проведения в жизнь предусмотренной в них процедуры докладов. Утверждалось, что тем временем совершенно правильно приступить к созданию системы ежегодных докладов, которая может быть подвергнута пересмотру по вхождению в силу пактов. Имеются самые разнообразные средства для содействия развитию прав человека; пакты являются важным средством, но можно пользоваться также и другими средствами.

26. В первом пункте преамбулы повторяется обязательство государств-членов Организации, вытекающее из статей 55 и 56 Устава Организации

^{11/} Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, восемнадцатая сессия, Дополнение № 7, приложение I.

Объединенных Наций. Во втором пункте вновь подтверждаются задачи, установленные Всеобщей декларацией прав человека. Было высказано мнение, что статьи 55 и 56 Устава образуют надлежащую правовую базу, а Всеобщая декларация — надлежащую историческую предпосылку для введения системы ежегодных докладов. В третьем пункте выражается пожелание возможно скорее достигнуть целей, установленных в Декларации. Эти три пункта были приняты 16 голосами, при отсутствии голосов против и при отсутствии воздержавшихся.

27. Чтобы рассеять всякие сомнения относительно будущей судьбы проектов пактов, Китай, Пакистан, Филиппины и Чили совместно внесли поправку (E/CN.4/L.413), согласно которой в преамбулу следовало включить новый пункт, который гласил бы:

"Будучи убеждена, что некоторые положительные меры к поощрению уважения и соблюдения прав человека и основных свобод могут быть приняты без ущерба для утверждения и ратификации пактов о правах человека, включая постановления о мерах проведения в жизнь, содержащиеся в этих пактах."

К этой поправке Ливан внес поправку (E/CN.4/L.423), согласно которой должны были быть включены слова: "и имея в виду, что настоящая резолюция будет подлежать пересмотру после вступления в силу указанных пактов и постановлений о мерах проведения в жизнь". Эта поправка была принята авторами совместной поправки (E/CN.4/L.428). Было заявлено, что введение системы ежегодных докладов в настоящее время должно рассматриваться как временная или промежуточная мера и не должно ослабить значения пактов и что, когда пакты вступят в силу, эта система докладов должна быть пересмотрена в свете предусмотренной в них процедуры докладов. Измененная поправка пяти членов (E/CN.4/L.428) была принята 17 голосами, при одном воздержавшемся и при отсутствии голосов против, и образовала четвертый пункт преамбулы.

28. В пятом пункте преамбулы излагается общая цель резолюции, которая состоит в том, чтобы получать от правительств сведения о ходе событий в области прав человека, "чтобы быть в курсе достигаемых ими результатов и встречающихся у них затруднений в их работе, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод во всем мире". Это постановление представляло собой поправку Чили (E/CN.4/L.421). Советский Союз предложил аналогичное постановление (E/CN.4/L.422):

"Признавая желательным взаимное ознакомление государств-членов Организации Объединенных Наций с успехами и достижениями в области прав человека."

Подчеркивалось, что роль Комиссии не в том, чтобы критиковать отдельные правительства на основе докладов, а выяснять "достигаемые ими результаты и встречающиеся у них затруднения" так, чтобы нации могли поделиться своим взаимным опытом. Говорилось также, что ежегодные доклады помогут выявить, какие страны могут извлечь преимущества из консультативного обслуживания в области прав человека, а также охват и виды такого обслуживания. В первоначальном тексте проекта резолюции (E/CN.4/L.417) шла речь о получении информации, касающейся мероприятий по обеспечению свободы человека в метрополиях и в самоуправляющихся территориях, но, по предложению Филиппин (E/CN.4/L.420) и Советского Союза (E/CN.4/L.422), это постановление было расширено и распространено на подопечные территории. Указывалось, с одной стороны, что прения Комиссии по ежегодным докладам не должны дублировать прения, происходящие в Совете по Опеке и в Комитете по информации из самоуправляющихся территорий. С другой стороны, подчеркивалось, что Комиссия вряд ли может оставить без внимания сведения относительно мер, принимаемых для обеспечения свободы человека в самоуправляющихся и подопечных территориях. Соединенные Штаты приняли поправки, предложенные Чили, Филиппинами и Советским Союзом. Измененный таким образом пятый пункт преамбулы (E/CN.4/L.417/Rev.2) был принят 16 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

29. В шестом пункте преамбулы учитывается пункт D программы дальнейшей работы, которая была принята на одиннадцатой сессии Комиссии. ^{12/} Цель седьмого пункта преамбулы была подчеркнуть соответствующие сферы ответственности органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области прав человека с тем, чтобы избежать дублирования функций или конфликтов компетенций. Шестой пункт преамбулы был принят 13 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Седьмой пункт был принят единогласно.

30. В пунктах 1 и 2 резолютивной части Комиссия постановила ежегодно рассматривать общий прогресс в области прав человека, проводить свои замечания, заключения и рекомендации Экономическому и Социальному Совету и рекомендовать Совету предложить всем государствам, входящим в Организацию, и специализированным учреждениям представлять ежегодные доклады по вопросу о правах человека. В ходе прений по этим пунктам были подняты два основных вопроса, а именно, вопрос об охвате ежегодных докладов и вопрос о компетенции Комиссии.

31. Что касается охвата ежегодных докладов, то автор проекта резолюции предложил, чтобы Комиссия рассматривала "общие сдвиги и прогресс в области прав человека и меры, принимаемые для ограждения свободы человека" (E/CN.4/L.417/Rev.2). Было отмечено, что выражение "в области прав человека" охватывает все права человека, не перечисляя их.

^{12/} См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцатая сессия, Дополнение № 6, пункты 85 и 106-110.

32. Советский Союз предложил (E/CN.4/L.424/Rev.2), чтобы в связи с пунктом 1 резолютивной части Комиссия постановила рассматривать меры, принимаемые "для осуществления прав, перечисленных во Всеобщей декларации прав человека и проектах международных пактов по правам человека, включая законодательные и иные меры, принимаемые государствами для борьбы с дискриминацией по признаку расы, национальности, пола и языка, а также меры, принимаемые государствами, ответственными за управление самоуправляющимися и подопечными территориями, для осуществления права народов на самоопределение"; а в пункте 2 постановила, чтобы доклады, представляемые каждым государством, "относились бы к правам, перечисленным во Всеобщей декларации прав человека, и другим правам, упомянутым в пункте 1 настоящей резолюции". Было указано, что процедура представления докладов должна быть использована для "осуществления" Декларации, а также проектов пактов, что Декларация, провозглашенная Генеральной Ассамблеей, и проекты пактов, которые были рекомендованы самой Комиссией, образуют здоровую основу, на которой правительствами могут разрабатываться их ежегодные доклады, и что такие прогрессивные меры, как меры, направленные на борьбу с дискриминацией и на осуществление права на самоопределение, должны быть особо подчеркнуты в ежегодных докладах. С другой стороны, указывали на то, что, тогда как Всеобщая декларация провозглашена Генеральной Ассамблеей, проекты пактов еще не были приняты и, поэтому, ими нельзя пользоваться как основой для ежегодных докладов, что, если выделить некоторые из оснований для дискриминации и исключить другие, которые также упоминаются в пактах, это может создать ошибочное впечатление об их относительном значении и что право самоопределения относится не только к народам самоуправляющихся и подопечных территорий, но ко всем нациям и ко всем народам. Было, далее, указано, что на основании статьи 88 Устава управляющие власти представляют Совету по Опеке доклады относительно "политического... прогресса" народов подопечных территорий, тогда как государства, несущие ответственность за управление самоуправляющимися территориями, не обязаны,

по статье 73е Устава, представлять информацию, касающуюся "политических условий" в этих территориях. Поправка Советского Союза к пункту 1 резолютивной части была отклонена 11 голосами против 4, при 3 воздержавшихся. Поэтому поправка Советского Союза к пункту 2 резолютивной части на голосование не ставилась.

33. Ливан внес предложение (E/CN.4/L.427/Rev.1), согласно которому в пункте 1 резолютивной части должно было быть указано, что Комиссия рассматривает сдвиги и прогресс, "относящиеся к правам, перечисленным во Всеобщей декларации прав человека, и к праву народов на самоопределение", а в пункте 2 резолютивной части предусматривалось бы, чтобы ежегодные отчеты "относились к правам, перечисленным во Всеобщей декларации прав человека, и к праву народов на самоопределение". Все члены Комиссии были согласны в том, что Всеобщая декларация, провозглашенная Генеральной Ассамблеей в качестве "задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и все нации", образует надлежащую основу для представления ежегодных докладов. В отношении права на самоопределение мнения разделились. С одной стороны указывали, что самоопределение является политическим принципом, а не правом, к которому относились бы задачи Комиссии по правам человека, а с другой утверждали, что большинство членов Организации Объединенных Наций рассматривает самоопределение как одно из прав человека и, даже, как право, при отсутствии которого все другие права теряют всякое значение, и что, поэтому, вопрос о самоопределении полностью входит в компетенцию Комиссии. Другие же были того мнения, что самоуправление имеет дополнительное политическое значение и, поэтому, Комиссия — не подходящее место для обсуждения вопроса о самоопределении.

34. Поправка Ливана к пункту 1 была разделена на две части, и каждая из них была поставлена на поименное голосование. Слова "относящиеся к правам, перечисленным во Всеобщей декларации прав человека", были приняты 15 голосами, при 3 воздержавшихся, причем никто не

голосовал против. Голоса разделились следующим образом:

За: Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Чили, Китай, Франция, Греция, Индия, Ирак, Ливан, Мексика, Норвегия, Пакистан, Филиппины, Польша и Турция.

Против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Австралия.

35. Слова "и к праву народов на самоопределение" были приняты 11 голосами против 3, при 1 воздержавшемся. Голоса разделились следующим образом:

За: Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Чили, Греция, Индия, Ирак, Ливан, Мексика, Пакистан, Филиппины и Польша.

Против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Австралия, Китай, Франция, Норвегия и Турция.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки.

36. Поправка Ливана к пункту 2 резолютивной части также была разделена на две части. Первая часть была принята 15 голосами при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Вторая часть была принята 11 голосами против 6, при одном воздержавшемся.

37. Вторым главным вопросом был вопрос о том, компетентна ли Комиссия принимать какие-либо решения относительно ежегодных докладов и, если она компетентна, то какого рода решения она может выносить. В проекте резолюции Соединенных Штатов говорилось, что Комиссия "постановляет... передавать Экономическому и Социальному Совету те замечания и заключения относительно этих сведений и докладов, передавать которые она сочтет целесообразным" (E/CN.4/L.417). Было указано, что, согласно своему кругу ведения, Комиссия может делать "рекомендации" и что все "замечания, заключения и рекомендации", которые Комиссия будет делать, должны носить "объективный и общий характер" и не должны относиться ни к какой отдельной стране или территории. Советский Союз предложил исключить слова "замечания" и "заключения", а также слова "относительно этих сведений и докладов", и включить слова "соответствующие Уставу Организации Объединенных Наций", изложив, таким образом, соответствующее место так: "передавать Экономическому и Социальному Совету те рекомендации объективного и общего характера, соответствующие Уставу Организации Объединенных Наций, передавать которые она сочтет целесообразным" (E/CN.4/L.424/Rev.2). Было указано на то, что Комиссия должна делать не "замечания" или "заключения", а только "рекомендации", и что она должна делать рекомендации объективного и общего характера, а не рекомендации "по" ежегодным докладам отдельных правительств, и все рекомендации должны быть "соответствующими Уставу Организации Объединенных Наций". С другой стороны, заявляли, что ежегодные доклады должны быть средством, которым можно было бы пользоваться для обмена опытом, а не для критики отдельных правительств; что при изучении ежегодных докладов Комиссия иногда может не делать никаких рекомендаций и пожелает, может быть, делать "общие замечания" или "общие заключения" относительно сдвигов и прогресса, имеющих "общее

значение". Слова "соответствующие Уставу Организации Объединенных Наций" излишни, так как все, что делает Комиссия, должно соответствовать Уставу. Тем не менее, в качестве компромисса, автор проекта резолюции согласился изменить эту фразу и изложить ее таким образом: "передавать Экономическому и Социальному Совету те замечания, заключения и рекомендации объективного и общего характера, соответствующие Уставу Организации Объединенных Наций, относительно этих сведений и докладов, передавать которые она сочтет целесообразным".

38. Согласно измененному проекту резолюции (E/CN.4/L.417/Rev.2) Экономический и Социальный Совет должен был просить каждое государство-член Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения ежегодно препровождать Генеральному Секретарю доклад. Было высказано мнение, что система ежегодных докладов должна иметь универсальный характер и что ежегодные доклады должны представляться всеми государствами, как состоящими, так и не состоящими членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

39. Согласно первоначальному предложению (E/CN.4/L.417) Комиссия сама должна бы была просить каждое государство препровождать Генеральному Секретарю ежегодные доклады. Автор проекта резолюции принял поправку Филиппин (E/CN.4/L.420), согласно которой Комиссия должна рекомендовать Экономическому и Социальному Совету просить каждое государство препровождать ежегодные доклады (E/CN.4/L.417/Rev.2).

40. Пункты 1 и 2 резолютивной части с поправками, предложенными Ливаном (E/CN.4/L.427/Rev.1), были приняты, соответственно, 11 голосами против 5, при 2 воздержавшихся, и 11 голосами против 5, при двух воздержавшихся.

41. Согласно пункту 3 резолютивной части Комиссия должна была просить Совет "обратить внимание каждого государства-члена на желательность учреждения совещательных органов, которые состояли бы из опытных и компетентных лиц, для помощи их правительствам при составлении

докладов". Было высказано мнение, что этот пункт излишен, так как каждое правительство может составлять доклад так, как пожелает. Было отмечено, что в этом пункте только обращается внимание каждого государства на желательность учреждения совещательного органа и что любое правительство, если оно пожелает, может пригласить руководителей неправительственных организаций, работающих в области прав человека, для помощи ему при составлении доклада. Этот пункт был принят 9 голосами против 4, при 5 воздержавшихся.

42. В пункте 4 резолютивной части определялись функции Генерального Секретаря в отношении ежегодных докладов. В первоначальном тексте проекта резолюции (E/CN.4/L.417) Генеральному Секретарю предлагалось "составить краткую сводку и анализ докладов по отдельным предметам". Было указано, что Генеральному Секретарю не следует предлагать составлять анализ, так как это может повлечь за собой оценку докладов по существу. Советский Союз предложил, чтобы Генеральному Секретарю было поручено составлять "краткие обзоры представляемых докладов" (E/CN.4/L.422). После того как из первоначального текста были исключены слова "и анализ", этот пункт был принят 16 голосами при 2 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

43. Что касается пункта 4 резолютивной части, то было предложено образовать комитет экспертов для помощи Секретариату при составлении сводок, которые могут потребовать не только большой технической компетенции, но также и умения правильно судить и ориентироваться, а также для помощи Комиссии при анализе докладов и при формулировке рекомендаций объективного и общего характера. Однако по этому вопросу не было внесено никакого формального предложения.

44. Согласно пункту 5 резолютивной части Экономический и Социальный Совет должен был предложить "специализированным учреждениям, поскольку это касается прав, к которым относятся их задачи, ежегодно препровождать Генеральному Секретарю доклад по отдельным предметам, в котором давалась бы сводка сведений, полученных ими от своих государств-членов, и оказывать свое содействие для полного выполнения заданий, изложенных в настоящей резолюции". Члены Комиссии признавали, вообще говоря, что не следует просить правительства препровождать Генеральному Секретарю какие-либо сведения относительно прав, входящих в компетенцию какого-либо специализированного учреждения, если эти сведения были препровождены этому учреждению, а также что следует ясно разграничить и согласовать соответствующие функции Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Этот пункт был принят 16 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

45. Был поднят вопрос о том, можно ли предлагать неправительственным организациям, поставленным в консультативную связь с Экономическим и Социальным Советом, представлять ежегодные доклады о правах человека, но по этому вопросу не было внесено никакого формального предложения. По общему мнению, Комиссия должна ограничиваться официальной информацией, которую она сможет получить либо непосредственно от правительств, либо через посредство специализированных учреждений.

46. Наконец, следует отметить, что высказывались сомнения относительно того, насколько необходима система ежегодных докладов, и относительно того, насколько она практически выполнима и окажется дееспособной. Указывалось, что составление докладов, относящихся ко всей области прав человека, возлагает нелегкую задачу на правительства, а составление сводок этих докладов ляжет тяжелым бременем на Секретариат. Более того, финансовая сторона предложений, содержащихся в резолюции, отнюдь не незначительна; в самом деле, этот план требует таких расходов, что об этом стоит призадуматься. С другой

стороны, высказывалось мнение, что если все государства-члены Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений будут лояльно участвовать в плане представления докладов, то этот план окажет неоценимые услуги в деле развития прав человека. Намеченный план может быть пересмотрен и улучшен после того, как Комиссия приобретет дополнительный опыт. До вступления в силу пактов о правах человека новый план ежегодных докладов представляет собой конструктивную меру поощрения международного сотрудничества, направленного на расширение свободы человека.

В. ИЗУЧЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ПРАВ ИЛИ ГРУПП ПРАВ

47. В 1953 году на девятой сессии Комиссии Соединенные Штаты внесли предложение,^{13/} согласно которому следовало приступить к производству ряда исследований по отдельным конкретным аспектам прав человека. В резолюции 501 С (XVI) Экономический и Социальный Совет предложил государствам-членам Организации и специализированным учреждениям представить свои замечания по этому предложению,^{14/} а Генеральная Ассамблея в своей резолюции 739 (VIII) предложила, через посредство Совета, Комиссии рассмотреть это предложение на своей десятой сессии. Текст этого предложения был изменен на десятой сессии Комиссии^{15/} и вновь изменен на одиннадцатой сессии,^{16/} но по нему не было вынесено никакого решения.

48. На двенадцатой сессии Соединенные Штаты представили новый текст этого предложения (E/CN.4/L.418). Вкратце, согласно этому предложению Комиссия должна была приступить к проведению ряда исследований, посвященных отдельным конкретным правам или группам прав; предложить Генеральному Секретарю назначить эксперта-консультанта по каждому выбранному для изучения предмету, который, от своего собственного имени и за своей собственной ответственностью, составил бы исследование по этому предмету, пользуясь такой помощью Секретариата, которая может потребоваться; и выбрать, под условием утверждения со стороны Экономического и Социального Совета, в качестве первого предмета исследования право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки. При обсуждении текста этого

^{13/} Там же, шестнадцатая сессия, Дополнение № 8, пункты 273-284.

^{14/} См. E/CN.4/690 и Add.1-12 и E/CN.4/691 и Add.1.

^{15/} См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, восемнадцатая сессия, Дополнение № 7, пункты 355-361.

^{16/} Там же, двадцатая сессия, Дополнение № 6, пункты 161-177.

предложения он был изменен дважды (E/CN.4/L.418/Rev.2 и E/CN.4/L.418/Rev.3 и Corr.1). К этому предложению были внесены следующие поправки: совместная поправка Китая, Ливана, Пакистана, Филиппин и Чили (E/CN.4/L.430), поправка Чили (E/CN.4/L.431), совместная поправка Греции, Индии, Пакистана и Филиппин (E/CN.4/L.432) и поправка Индии (E/CN.4/L.433).

49. Комиссия обсуждала вопрос на одиннадцати заседаниях (E/CN.4/SR.525-535). На своем 535-м заседании 11 голосами против 3, при 4 воздержавшихся, Комиссия приняла следующую резолюцию:

Резолюция II

ИЗУЧЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ПРАВ ИЛИ ГРУПП ПРАВ^{17/}

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание, что согласно статьям 55 и 56 Устава члены Организации Объединенных Наций обязались предпринимать совместные и самостоятельные действия в целях содействия всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

принимая во внимание, что Всеобщей декларацией прав человека установлены задачи, к выполнению которых должны стремиться все государства-члены Организации Объединенных Наций, каждое в отдельности и в порядке международного сотрудничества, в деле содействия уважению прав человека,

желая усилить работу Организации Объединенных Наций, направленную на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод,

^{17/} Предлагаемый Экономическому и Социальному Совету на рассмотрение проект резолюции по этому вопросу приводится в приложении I к настоящему докладу как проект резолюции 3.

будучи убеждена, что некоторые положительные меры к поощрению уважения и соблюдения прав человека и основных свобод могут быть приняты без ущерба для утверждения и ратификации пактов о правах человека, включая постановления о мерах проведения в жизнь, содержащиеся в этих пактах,

приняв как часть своей программы дальнейшей работы проведение исследований по отдельным правам или группам прав, выделяя общие сдвиги, осуществленный прогресс и меры, принимаемые для ограждения свободы человека, и представление таких рекомендаций, какие будут необходимы,

признавая, что такие исследования необходимы для выяснения существующего положения, достигаемых результатов и затруднений, встречающихся в работе государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод,

учитывая особую ответственность специализированных учреждений в отношении некоторых прав человека,

1. постановляет

а) приступить к исследованиям, посвященным отдельным правам или группам прав в государствах-членах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, выделять в этих исследованиях общие сдвиги, осуществленный прогресс и меры, принимаемые для ограждения свободы человека, и представлять такие рекомендации объективного и общего характера, какие будут необходимы; и

б) выбрать, под условием утверждения со стороны Экономического и Социального Совета, конкретные предметы для изучения, при условии, что никакой предмет, который с большим успехом может изучаться другим органом

Организации Объединенных Наций или каким-либо специализированным учреждением, выбираться не должен;

2. постановляет назначить комитет Комиссии в составе четырех членов, выбираемых Комиссией, которые должны:

а) составить исследование, имея в виду постановление подпункта а пункта 1 резолютивной части настоящей резолюции, пользуясь такой помощью Секретариата, которая может потребоваться, и опубликованными материалами и письменными сообщениями, причем такие материалы должны быть получаемы из следующих источников: i) правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, ii) Генеральный Секретарь, iii) специализированные учреждения, iv) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и v) сочинения признанных ученых;

б) приступить к этой исследовательской работе, имея в виду, что предварительный доклад должен быть представлен на следующей по его назначении сессии Комиссии, а полный доклад, по возможности, - на следующей за тем сессии;

3. просит Генерального Секретаря оказать комитету содействие в этом изучении;

4. просит Экономический и Социальный Совет обратиться с просьбой к государствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, чтобы доклады, запрошенные на основании резолюции о ежегодных докладах (см. пункт 23 настоящего доклада), относились в особенности к тем правам или группам прав, которые в соответствующее время являются избранными для изучения на основании постановлений настоящей резолюции;

5. просит Экономический и Социальный Совет предложить специализированным учреждениям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, оказывать свое содействие при выполнении настоящей резолюции;

6. постановляет выбрать, под условием утверждения со стороны Экономического и Социального Совета, в качестве первого предмета для изучения, право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки.

50. В ходе прений был поднят общий вопрос о значении предлагаемой программы исследований. Были высказаны различные точки зрения. Автор этого проекта резолюции полагал, что соответствующие исследования должны иметь значение сами по себе, как средства для выяснения существующего положения вещей, поскольку речь идет о правах человека, проделанного прогресса и встреченных затруднений, и что обмен опытом при помощи таких исследований будет иметь большое значение для государств-членов.

51. Другие члены Комиссии заявляли, что если эти исследования будут компетентными и объективными, то они помогут Комиссии, в пределах ее круга ведения, выработать "нормы или образцы", которыми смогут пользоваться правительства, по своему усмотрению, чтобы способствовать развитию уважения к правам человека. Они также могут послужить основой для составления международных конвенций об отдельных правах или группах прав или для "рекомендаций объективного и общего характера". Далее, систематическое представление сведений о законах и практике, относящихся к определенным правам или группам прав, будет иметь большое значение, поскольку оно позволит государствам взаимно знакомиться с достигаемыми результатами и встречающимися затруднениями в процессе эволюции и осуществления прав человека.

52. С другой стороны указывали, что Комиссия не должна разрешать производства ряда исследований или расплывчатой программы исследований,

которые могут занять от десяти до двадцати пяти лет для своего завершения, не зная точно, с чем они связаны. Исследования, в особенности если они производятся экспертами, которые несут ответственность только перед самими собой, будут носить нереальный и академический характер; такого рода порядок исследований будет особенно неудачным. Более того, программа исследований, предложенная Соединенными Штатами, может только подорвать моральное и правовое значение пактов о правах человека и замедлить принятие, ратификацию и вступление в силу этих актов. Нормы прав человека уже получили свою формулировку в проектах пактов. Так, например, Комиссия уже обсуждала в подробностях "право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки" и ясно формулировала свои рекомендации в статьях 9, 12 и 13 проекта пакта о гражданских и политических правах. Комиссия не должна разрешать повторных исследований по вопросам, в отношении которых уже были произведены исчерпывающие исследования и вынесены соответствующие рекомендации. Поскольку программа работ Комиссии и так уже перегружена, настаивали на том, чтобы рассмотрение предложения о производстве ряда исследований было отложено. Некоторые из членов Комиссии указывали, далее, на то, что, тогда как в производстве предлагаемых исследований нет никакой практической необходимости, этими исследованиями могут воспользоваться с целью вмешательства во внутренние дела различных государств, что не будет способствовать улучшению отношений между государствами.

53. Большинство членов Комиссии было того мнения, что предложенные исследования не противоречат проектам пактов. Оно полагало, что эти исследования могут быть предприняты на экспериментальной основе.

54. Принятая резолюция состоит из семи пунктов преамбулы и шести пунктов резолютивной части.

55. В первом пункте преамбулы подтверждается обязательство государств-членов Организации, налагаемое на них статьями 55 и 56 Устава

Организации Объединенных Наций. Во втором пункте подтверждаются задачи, установленные во Всеобщей декларации прав человека. В третьем пункте выражается пожелание усилить работу Организации Объединенных Наций в области прав человека. Эти пункты были приняты 15 голосами, при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Можно заметить, что первые два пункта тождественны с первыми двумя пунктами преамбулы резолюции о ежегодных докладах по вопросу о правах человека (см. выше пункт 23). Полагали, что ссылки на Устав и Всеобщую декларацию вполне уместны в преамбулах обеих резолюций.

56. Чтобы рассеять всякие опасения относительно того, что намечаемые исследования могут подорвать значение проектов пактов о правах человека, Китай, Ливан, Пакистан, Филиппины и Чили совместно внесли поправку (E/CN.4/L.430), согласно которой в преамбулу следовало внести новый пункт, который гласил бы:

"будучи убеждена, что некоторые положительные меры к поощрению уважения и соблюдения прав человека и основных свобод могут быть приняты без ущерба для утверждения и ратификации пактов о правах человека, включая постановления о мерах проведения в жизнь, содержащиеся в этих пактах".

57. Этот пункт был принят 14 голосами, при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Он сходен с четвертым пунктом преамбулы резолюции о ежегодных докладах (см. выше пункт 23), но не содержит заключительного постановления последнего, которое гласит: "и имея в виду, что настоящая резолюция будет подлежать пересмотру после вступления в силу указанных пактов и постановлений о мерах проведения в жизнь". Было высказано мнение, что данные исследования могут быть полезны как до, так и после вступления в силу этих пактов.

58. В пятом пункте преамбулы содержится упоминание о пункте E программы будущей работы, которая была принята на одиннадцатой

сессии Комиссии.^{18/} Этот пункт был принят 12 голосами против 3, при 3 воздержавшихся.

59. В шестом пункте преамбулы указывается общая цель резолюции, а именно, "выяснение существующего положения, достигаемых результатов и затруднений, встречающихся в работе государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод". Подчеркивали, что исследования не имеют своей целью вызывать споры или пререкания, а содействовать лучшему взаимопониманию между нациями. Указывали, что Комиссия, конечно, не является международным органом, созданным для наблюдения за проведением в жизнь прав человека в отдельных государствах. Она должна, однако, изучать успешные эксперименты в области защиты отдельных прав или групп прав и знать о тех материальных или социальных препятствиях, которые возникают на пути к полному осуществлению прав человека, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла в большей мере содействовать международному сотрудничеству в области прав человека. Этот пункт был принят 11 голосами против 3, при 4 воздержавшихся.

^{18/} См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцатая сессия, Дополнение № 6, пункты 85 и 111-113.

60. Согласно седьмому пункту преамбулы Комиссия учитывает "особую ответственность специализированных учреждений в отношении некоторых прав человека". В связи с этим было указано на то, что задачи Организации Объединенных Наций и задачи специализированных учреждений в редких случаях исключают друг друга и что необходимы тесное сотрудничество и координация, чтобы избежать какого-либо дублирования функций. Этот пункт был принят 14 голосами, при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

61. Пункт ¹ резолютивной части разбит на два подпункта. В подпункте а Комиссия постановляет "приступить к исследованиям, посвященным отдельным правам или группам прав в государствах-членах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, выделять в этих исследованиях общие сдвиги, осуществленный прогресс и меры, принимаемые для ограждения свободы человека, и представлять такие рекомендации объективного и общего характера, какие будут необходимы". Во время дебатов по этому подпункту обсуждались три вопроса. Во-первых, согласно первоначальному предложению (E/CN.4/L.418) Комиссия должна была "приступить к проведению ряда исследований". Большинство членов Комиссии было того мнения, что Комиссия не должна принимать на себя обязательства "приступить к проведению ряда исследований" и не должна пытаться охватить всю область прав человека. В настоящее время ей следовало, пожалуй, приступить к какому-нибудь одному исследованию, а если это исследование окажется полезным, она сможет приступить к другому. Другими словами, исследования должны планироваться на экспериментальной основе. Автор этого проекта резолюции согласился заменить слова "приступить к проведению ряда исследований" словами "приступить к исследованиям" (E/CN.4/L.418/Rev.3), которые имеются в пункте Е программы работы Комиссии и указывают на нечто большее, чем отдельное исследование,

но не обязывают Комиссию проводить ряд исследований. Во-вторых, было высказано мнение, что исследования не должны ограничиваться "государствами-членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений", но должны иметь всемирный характер и распространяться на все государства, народы и нации. В первоначальном тексте имелись слова "представлять такие рекомендации, какие будут необходимы" (E/CN.4/L.418). Автор этого проекта резолюции согласился изменить это место, изложив его так - "такие рекомендации объективного и общего характера, какие будут необходимы" (E/CN.4/L.418/Rev.3). При этом имелось в виду, что рекомендации Комиссии не должны относиться к каким-либо определенным странам или территориям (см. первый пункт резолютивной части резолюции о ежегодных докладах выше в пункте 23). Пункт 1а был принят 12 голосами против 3, при 3 воздержавшихся.

62. В пункте 1б Комиссия постановляет "выбрать, под условием утверждения со стороны Экономического и Социального Совета, конкретные предметы для изучения, при условии, что никакой предмет, который с большим успехом может изучаться другим органом Организации или каким-либо специализированным учреждением, выбираться не должен". Большинство членов Комиссии было того мнения, что Комиссия не должна была выбирать никакого предмета, который изучается или может с большим успехом изучаться каким-либо другим органом Организации Объединенных Наций или каким-либо специализированным учреждением. Пункт 1б был принят 13 голосами против 3, при 2 воздержавшихся.

63. Пункт 2 резолютивной части относится к методу изучения. Обсуждались три вопроса. Наиболее важный из них относился к тому, какому лицу или органу изучение должно быть поручено. Другие вопросы относились к источникам сведений и расписанию работы. По мнению большинства членов Комиссии, вопрос о методе изучения имел решающее

значение, так как от выбора метода будет в значительной мере зависеть дальнейшая работа Комиссии.

64. Автор этого проекта резолюции предложил просить Генерального Секретаря назначить в качестве специалиста-консультанта "лицо, занимающее высокое положение и обладающее признанной компетентностью", которое составило бы исследование "от своего собственного имени и за своей собственной ответственностью" (E/CN.4/L.418). Указывали на то, что для обеспечения объективности и авторитетности исследования оно должно быть поручено выдающемуся лицу, которое было бы независимым и беспристрастным и не выполняло бы инструкции какого-либо правительства. Против этого предложения возражали, что никакое отдельное лицо, каким бы выдающимся оно ни было, не может быть совершенно независимым, беспристрастным и свободным от политических влияний или философских склонностей. Это исследование слишком важно для того, чтобы поручать его отдельному лицу, которое не отвечало бы ни перед кем, кроме самого себя. Кроме того, будет очень трудно и, пожалуй, несправедливо привлечь какое-либо занимающее высокое положение и обладающее признанной компетентностью лицо к исследовательской работе, которая может занять два или три года, не платя этому лицу надлежащего вознаграждения, а Генеральная Ассамблея в резолюции 677(VII) установила правило, что назначение какого-либо лица докладчиком какого-либо органа Организации Объединенных Наций не должно давать этому лицу права на вознаграждение, так как таким назначением оказывается честь стране, к которой это лицо принадлежит, и дается отличие самому этому лицу. Было, далее, указано на различие между экспертами, назначаемыми Генеральным Секретарем, и экспертами, назначаемыми Комиссией. Было отмечено, что если должен быть назначен докладчик, то он должен быть назначен самой Комиссией.

65. В результате обмена мнениями Греция, Индия, Пакистан и Филиппины предложили совместную поправку (E/CN.4/L.432), согласно которой Комиссия сама должна была бы назначить комитет в составе четырех членов, избираемых Комиссией, вместо того чтобы просить Генерального Секретаря назначить специалиста-консультанта. Было указано, что такой комитет скорее может составить объективное исследование, чем отдельный специалист, и результаты работы такого комитета скорее будут приняты, чем результаты работы отдельного лица. Была высказана мысль, что этот комитет может собираться непосредственно после или перед сессией Комиссии, что он может назначить председателя или докладчика, которые консультировались бы с другими членами посредством переписки о различных вопросах по мере их возникновения, и что это не вызовет никаких расходов. Был поставлен вопрос, если какой-либо член Комиссии выйдет из ее состава до окончания исследования, то должен ли этот член продолжать свое участие в комитете? Было высказано мнение, что, если будут открываться вакансии, они могут заполняться. Вместе с тем другие члены Комиссии заявляли, что, даже если исследования будут поручены не эксперту, а какому-либо комитету, этот проект резолюции все равно будет для них неприемлем.

66. Была высказана и другая мысль, а именно, что Комиссия может поручить производство исследований Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Однако было указано на то, что Подкомиссия имеет и без того обширную программу работы и что, хотя такие исследования и относятся, может быть, к ее задачам, члены Подкомиссии избраны как специалисты в области предупреждения дискриминации и защиты меньшинств и им не следует поручать исследовательской работы, которую желает провести сама Комиссия. Никакого формального предложения по этому вопросу внесено не было.

67. В конце концов Соединенные Штаты внесли компромиссное предложение, согласно которому Генеральный Секретарь должен был назначить специалиста-консультанта, который составил бы исследование "в консультации с президиумом Комиссии" (E/CN.4/L.418/Rev.3/Corr.1). Было указано на то, что исследовательская работа должна выполняться независимым специалистом, чтобы была обеспечена беспристрастность и объективность, но этот специалист должен консультироваться с должностными лицами Комиссии, чтобы он мог воспользоваться их мнениями и, может быть, увеличить шансы приемлемости исследования для Комиссии. Против этого предложения возражали, однако, ссылаясь на то, что ни от какого выдающегося авторитета нельзя ожидать, чтобы он изменял результаты своего исследования или менял свое мнение ввиду совета, полученного от представителя правительств, а от президиума нельзя ожидать, чтобы он принял на себя в качестве совещательного органа ответственность за исследовательскую работу специалиста-консультанта.

68. Что касается вопроса об источниках сведений, то в первоначальном тексте проекта резолюции (E/CN.4/L.418) имелись слова "пользуясь опубликованными материалами и письменными сообщениями, которые необходимы для данного исследования". Было высказано мнение, что источники сведений должны быть определены по возможности яснее, чтобы нельзя было пользоваться никакими пропагандными материалами или незаслуживающими доверия сведениями. Была, далее, высказана мысль, что источники должны быть определены и должны быть подобны тем, которыми должны пользоваться докладчики Подкомиссии при изучении дискриминации и которые утверждены самой Комиссией на десятой сессии.^{19/} Автор проекта резолюции предложил, чтобы источниками информации были "i) правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, ii) Генеральный Секретарь, iii) специализированные учреждения, iv) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и v) сочинения признанных ученых". Большинство членов Комиссии было того мнения, что правительства, Генеральный Секретарь и специализированные учреждения - подходящие источники сведений, хотя и был высказан взгляд, что эти источники не должны быть исключительными. Встретились возражения против использования неофициальных источников сведений, которое может иметь серьезные политические и психологические последствия.

69. Был поставлен вопрос - следует ли установить какой-либо срок для составления исследования. Большинство членов Комиссии было того мнения, что, кто бы ни был назначен для исследовательской работы, он должен представить предварительный доклад следующей после его назначения сессии Комиссии, а окончательный доклад - по возможности на следующей за тем сессии. Было высказано мнение, что не следует приступать одновременно к двум исследованиям и что, как правило, одно исследование должно быть закончено до того, как будет начато другое.

^{19/} Там же, восемнадцатая сессия, Дополнение № 7, пункт 418.

70. Голосование по пункту 2 резолютивной части дало следующие результаты. Измененная совместная поправка (E/CN.4/L.432), ^{20/} которая гласила "постановляет назначить комитет Комиссии в составе четырех членов, избираемых Комиссией, который должен", была принята 9 голосами против 2, при 7 воздержавшихся. Подпункт a ставился на голосование по частям. Та часть, которая гласила "a) составить исследование, имея в виду постановление подпункта a пункта 1 резолютивной части настоящей резолюции, пользуясь такой помощью Секретариата, которая может потребоваться, и опубликованными материалами и письменными сообщениями, которые необходимы для данного исследования, причем такие материалы должны быть получаемы из следующих источников: i) правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, ii) Генеральный Секретарь, iii) специализированные учреждения", была принята 13 голосами против 3, при 2 воздержавшихся. Слова "iv) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете", были приняты 11 голосами против 3, при 4 воздержавшихся. Слова "v) сочинения признанных ученых" были приняты 11 голосами против 3, при 4 воздержавшихся. Подпункт b, который гласил "приступить к этой исследовательской работе, имея в виду, что предварительный доклад должен быть представлен на следующей по его назначении сессии Комиссии, а полный доклад, по возможности, на следующей за тем сессии" был принят 13 голосами против 3, при 2 воздержавшихся. Пункт 2 в целом был принят 12 голосами против 3, при 3 воздержавшихся.

71. Пункт 3 резолютивной части, в котором Комиссия просит Генерального Секретаря "оказать комитету содействие в этом изучении", был принят 16 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. В пункте 4 резолютивной части Комиссия просит

Экономический и Социальный Совет "обратиться с просьбой к государствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, чтобы доклады, запрошенные на основании резолюции о ежегодных докладах, относились к тем правам или группам прав, которые в соответствующее время являются избранными для изучения на основании постановлений настоящей резолюции". В пункте 5 резолютивной части Комиссия просит Совет "предложить специализированным учреждениям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, оказывать свое содействие при выполнении настоящей резолюции". Пункты 4 и 5 были приняты 12 голосами против 3, при 3 воздержавшихся.

72. Последний пункт резолюции относится к первому предмету изучения. Было внесено три предложения. Автор проекта резолюции предложил, чтобы Комиссия постановила "выбрать, под условием утверждения со стороны Экономического и Социального Совета, в качестве первого предмета для изучения, право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки". Было указано на то, что это право, которое предусмотрено в статье 9 Всеобщей декларации прав человека, есть одно из основных прав человека. Это - предмет, по которому у правительств уже были запрошены заявления для опубликования в Ежегоднике прав человека за 1955 год.^{21/} Вместе с тем, это - предмет, по которому не производилось никаких специальных исследований никаким органом или специализированным учреждением. Против выбора этого предмета возражали, что слово "произвольный" неясно и неточно по своему значению. Представитель Австралии представил рабочий документ (E/CN.4/L.429), согласно которому "слово "произвольного" в определении данного исследования

^{21/} См. резолюцию о Ежегоднике, которая была принята на одиннадцатой сессии Комиссии, в Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, двадцатая сессия, Дополнение № 6, пункт 28.

должно пониматься как указывающее на арест или задержание

- а) на основании порядка или в соответствии с порядком, который законом не установлен, или
- б) на основании постановлений какого-либо закона, основная цель которого несовместима с уважением права на свободу и неприкосновенность личности".

73. Некоторые члены Комитета считали этот рабочий документ ценным, но другие указывали, что определение "произвольного" ареста или задержания, даваемое в этом рабочем документе, отражает только мнение его автора. Комиссия нашла, что не может на своей двенадцатой сессии входить в существо этого вопроса. Было высказано мнение, что одним из результатов предлагаемого исследования и будет определение понятия "произвольный".

74. Ввиду того что право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки рассматривалось как имеющее до некоторой степени спорный характер, Чили предложило другой предмет, а именно право матери и ребенка на получение специальной заботы и помощи (E/CN.4/L.431). Это право провозглашено в пункте 2 статьи 25 Всеобщей декларации прав человека. Это — социальное право, менее спорное по своему характеру, чем какое-либо гражданское или политическое право. Оно относится к той области, где международное сотрудничество может, очевидно, дать самые лучшие результаты. Против этого предложения возражали, что право матери и ребенка есть предмет, который интересует другие органы Организации Объединенных Наций и некоторые специализированные учреждения. Этим вопросом занимается Социальная комиссия, а Комиссия по правам женщины только что постановила заняться вопросом о "работающих женщинах, включая работающих матерей".^{22/} Указывали, что выбор этого предмета противоречил бы пункту 1b, где

^{22/} См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать вторая сессия, Дополнение № 4, пункт 182.

предусмотрено, что "никакой предмет, который с большим успехом может изучаться другим органом Организации Объединенных Наций или каким-либо специализированным учреждением, выбираться не должен".

75. В качестве третьего предмета Индия предложила право на свободу информации, которое было объявлено Генеральной Ассамблеей в резолюции 59(I) "основным правом человека" и "критерием всех видов свободы, защите которых Объединенные Нации себя посвятили". Было указано, что ввиду того, что Подкомиссия по свободе информации и печати была упразднена и не имеется никакого другого технического органа Организации Объединенных Наций, который занимался бы этим вопросом, Комиссия прекрасно могла бы заняться изучением этого права. С другой стороны, было указано на то, что свобода информации является наиболее спорной проблемой и что соответствующий вопрос находится на рассмотрении Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи. Некоторыми членами Комиссии было отмечено, что кроме исследований, проведенных Подкомиссией, специальный докладчик, назначенный Советом, составил прекрасное исследование по свободе информации. Далее, на рассмотрении Генеральной Ассамблеи все еще находится проект конвенции о свободе информации.

76. После обсуждения вопроса представитель Индии предложил поправку (E/CN.4/L.433) к последнему пункту проекта резолюции, согласно которой Комиссия должна была бы "предложить Экономическому и Социальному Совету нижеследующие три предмета, из которых просить его выбрать один в качестве первого предмета предполагаемого изучения:

- 1) право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки,
- 2) право матери и ребенка на получение специальной заботы и помощи,

3) право на свободу информации".

77. Полагали, что Комиссия, будучи функциональным органом Совета, сама должна выбрать предмет для изучения и просить утверждения Совета, вместо того чтобы оставлять выбор на попечение главного органа. Поправка Индии была отклонена 5 голосами против 3, при 10 воздержавшихся. Чили впоследствии сняло свою поправку. Последний пункт первоначального проекта резолюции был принят 9 голосами против 3, при 6 воздержавшихся.

78. Было обсуждено заявление о финансовой стороне (E/CN.4/L.418/Add.1), представленное Генеральным Секретарем. Некоторые члены Комиссии полагали, что данное мероприятие будет слишком дорого стоить, и опасались, что результаты не оправдают затрат. Комиссии лучше сосредоточить имеющиеся в ее распоряжении ограниченные ресурсы на каком-либо мероприятии, которое могло бы дать практические результаты в течение небольшого периода времени. Другие члены Комиссии считали, что это мероприятие не следует откладывать в долгий ящик только ввиду связанных с ним расходов. Хотя и не следует проявлять слишком большого оптимизма относительно возможных результатов, полагали, что к этому мероприятию следует приступить по крайней мере на экспериментальной основе.

79. На своем 543-м заседании Комиссия рассмотрела вопрос о выборе членов комитета, который должен заняться изучением права каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки. Согласно одной точке зрения, Комиссии не следовало выбирать членов этого комитета на своей текущей сессии, так как выбранный для изучения предмет должен быть утвержден Экономическим и Социальным Советом, а соответствующие расходы -- Генеральной Ассамблеей. Кроме того, Совет, может быть, изменит и состав этого комитета. Согласно другой точке зрения, Комиссии следовало выбрать членов этого комитета на своей текущей сессии. Если Совет выберет другой предмет, избранный таким образом комитет будет изучать этот другой предмет. 5 голосами против 3, при 9 воздержавшихся, Комиссия постановила произвести выборы членов указанного комитета на своем 545-м заседании.

80. На 545-м заседании был возбужден вопрос о том, должны ли быть членами этого комитета отдельные лица или государства. После обмена мнениями было решено, что членами комитета будут государства, а не отдельные лица.

81. Было высказано мнение, что состав комитета должен соответствовать принципу равномерного географического представительства и, кроме того, должен обеспечивать представительство различных форм цивилизации и систем права.

82. Хотя были названы кандидаты, было постановлено, что каждый член Комиссии может подать голос за любое государство, являющееся членом Комиссии. После того как предложение об отложении выборов до следующего заседания было отклонено 5 голосами против 4, при 8 воздержавшихся, Комиссия тайным голосованием избрала в члены указанного комитета следующие государства: Норвегию, Пакистан, Филиппины и Чили.

83. На первом заседании указанного комитета, которое состоялось 28 марта 1956 года, представитель Филиппин г-н Ф.М.Серрано был избран председателем-докладчиком. Комитет имел предварительное обсуждение программы своей работы, сделал некоторые рекомендации Секретариату и постановил поручить председателю-докладчику выполнение функций, необходимых в связи с предварительной работой комитета.

С. КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

84. Генеральная Ассамблея приняла на своей десятой сессии резолюцию 926(X), в которой предусмотрела обширную программу консультативного обслуживания в области прав человека. В эту программу вошли отдельные предыдущие программы, относящиеся к поощрению и защите прав женщин (резолюция 729(VIII) Генеральной Ассамблеи), предупреждению дискриминации и защите меньшинств (резолюция 730(VIII) Генеральной Ассамблеи), развитию свободы информации (резолюция 837(IX) Генеральной Ассамблеи и резолюция 574A(XIX) Совета). Генеральному Секретарю было поручено, следуя указаниям Совета, "озаботиться оказанием, по просьбам правительств и при сотрудничестве специализированных учреждений, когда это необходимо, и без дублирования их теперешней работы, следующих форм помощи, относящихся к области прав человека: 1) консультативное обслуживание экспертами; 11) стипендии для специальной подготовки и стипендии на образование; 111) семинары". Кроме прочего, Генеральная Ассамблея поручила Генеральному Секретарю регулярно сообщать Экономическому и Социальному Совету, Комиссии по правам человека и, когда надлежит, Комиссии по правам женщины о мерах, принимаемых им во исполнение постановлений указанной резолюции.

85. Комиссия обсудила вопрос, стоявший в пункте 3с ее повестки дня - "Консультативное обслуживание в области прав человека", на своих 535-м - 537-м заседаниях. Комиссия постановила рассмотреть вместе с этим вопросом главу 10 доклада Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и приложение I к этому докладу (E/CN.4/721). В приложении I к докладу Подкомиссии содержался проект резолюции о консультативном обслуживании в области прав человека, который Подкомиссия представила Комиссии для рассмотрения и принятия.

86. Комиссия имела в своем распоряжении доклад Генерального Секретаря о консультативном обслуживании в области прав человека (E/CN.4/722). В приложении к этому докладу была приведена вербальная нота, с которой Генеральный Секретарь обратился к правительствам. В этой ноте Генеральный Секретарь сообщил правительствам о том, что, хотя программа консультативного обслуживания в области прав человека является самостоятельной и отличается от программ технической помощи в областях экономического развития, консультативного обслуживания по вопросам социального попечения и публичной администрации, приходится, когда это необходимо, пользоваться существующим аппаратом Управления технической помощи и услугами представителей Бюро технической помощи на местах и национальных комитетов. Генеральный Секретарь указал, далее, в каком порядке могут возбуждаться ходатайства об обслуживании экспертами, о стипендиях для специальной подготовки и стипендиях на образование и об организации семинаров.

87. Проект резолюции о консультативном обслуживании в области прав человека (E/CN.4/L.434) был внесен совместно Мексикой, Пакистаном, Соединенными Штатами Америки и Филиппинами. Этот проект резолюции, с внесенными в него устно поправками, был принят на 537-м заседании 14 голосами, при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Резолюция гласит:

Резолюция III

Консультативное обслуживание в области прав человека

Комиссия по правам человека,

отмечая с удовлетворением, что Генеральная Ассамблея своей резолюцией 926(X) о консультативном обслуживании в области прав человека санкционирует следующие виды помощи: а) консультативное обслуживание экспертами, б) стипендии для специальной подготовки и стипендии на образование и с) семинары,

выражая надежду, что все три вида помощи будут использоваться,

отмечая первый доклад Генерального Секретаря о консультативном обслуживании в области прав человека (E/CN.4/722),

принимая во внимание, что в докладе и проекте резолюции Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (E/CN.4/721, глава X и приложение I) указано на желательность организации семинаров по вопросам предупреждения дискриминации и защиты меньшинств,

принимая во внимание, что Комиссия по правам женщины на своей десятой сессии приняла резолюцию, ^{23/} в которой одобряет использование семинаров для оказания помощи женщинам, недавно получившим политические права или еще неполностью пользующимся ими,

просит Генерального Секретаря в течение настоящего года, в консультации с правительствами и специализированными учреждениями и в соответствии с резолюцией 926(X) Генеральной Ассамблеи, изучить, принимая должным образом во внимание пункт 7 резолютивной части указанной резолюции, вопрос о желательности организации семинаров в области прав человека и, в особенности, предупреждения дискриминации и защиты меньшинств.

88. Большинство членов подчеркивало полезность консультативного обслуживания в области прав человека. Указывали на то, что все три вида помощи, предусмотренные программой, одобренной Генеральной Ассамблеей, являются известными и проверенными методами обмена опытом и могли быть полезными для оказания государствам помощи при практическом проведении в жизнь прав человека. Но выполнение этой программы все еще находится в экспериментальной стадии. Полагали, что Комиссия должна проявлять осторожность в этом новом начинании,

и поэтому общее мнение было таково, что мероприятия, предусматриваемые в совместном проекте резолюции, которая по своему характеру является экспериментальной, на данной стадии были бы наиболее целесообразными. Некоторые члены Комиссии, относясь скептически к значению консультативного обслуживания и, в особенности, услугам экспертов в области прав человека, заявили, что они не имеют возражений против резолюции, поскольку она носит экспериментальный характер и не связана с каким-либо окончательным решением по затрагиваемым вопросам.

89. Первый пункт преамбулы, в котором с удовлетворением отмечается резолюция 926(X) Генеральной Ассамблеи о консультативном обслуживании в области прав человека, был принят 15 голосами, при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Второй пункт был принят тем же числом голосов, а третий - единогласно. Четвертый пункт, который был изменен в связи с возражениями о преждевременности принятия к сведению доклада Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, который еще не был обсужден, был принят единогласно. Пятый пункт, содержащий ссылку на принятие Комиссией по правам женщины на ее десятой сессии резолюции, одобряющей использование семинаров для поощрения политических прав женщины, был также принят единогласно.

90. В резолютивной части Генеральному Секретарю предлагается "в консультации с правительствами и специализированными учреждениями и в соответствии с резолюцией 926(X) Генеральной Ассамблеи изучить, принимая должным образом во внимание пункт 7 указанной резолюции, вопрос о желательности организации семинаров в области прав человека и, в особенности, предупреждения дискриминации и защиты меньшинств". Этот пункт был принят 14 голосами, при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

91. При обсуждении вопроса было разъяснено, что в проекте резолюции четырех держав принят во внимание проект резолюции, внесенный Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, который расширен таким образом, чтобы он охватывал всю область прав человека. Слова "включая вопросы предупреждения дискриминации и защиты меньшинств", содержащиеся в первоначальном проекте резолюции четырех держав, были заменены словами "и, в особенности, предупреждения дискриминации и защиты меньшинств", чтобы устранить то возражение, что в первоначальном тексте не была принята во внимание инициатива Подкомиссии. Авторы совместного проекта резолюции согласились также заменить слово "возможности" словом "желательности", которое представлялось имеющим более сильное и определенное значение.

92. При обсуждении вопроса была высказана мысль о включении в резолюцию Комиссии упоминания об участии неправительственных организаций в предусматриваемых программой семинарах. Было высказано мнение, что для оказания желаемого влияния на общественное мнение в семинарах должны участвовать не только представители правительств, но и представители неправительственных организаций. Представитель Индии, которого поддержал представитель Греции, предложил (537-е заседание) включить в резолютивную часть следующий новый пункт:

"Предлагает неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, оказывать содействие проведению проектируемых семинаров".

На это предложение возразили, что такой пункт излишен, так как в проекте резолюции четырех держав уже содержатся ссылки на резолюцию 926 (X) Генеральной Ассамблеи, в которой выражается надежда, что неправительственные организации, университеты и другие учреждения будут содействовать выполнению программы консультативного обслуживания. Было, далее, высказано мнение, что, хотя цель этой поправки была похвальна, Комиссия не должна устанавливать незыблемого правила, предоставив правительствам свободу решать вопрос о том, привлекать или не привлекать неправительственные организации к сотрудничеству. Тем не менее, желая удовлетворить высказанное пожелание, авторы совместного проекта резолюции согласились включить после слов "в соответствии с резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи" слова "принимая должны образом во внимание пункт 7 указанной резолюции". Представители Индии и Греции находили, что это изменение не вполне удовлетворяло их пожелание о том, чтобы заручиться сотрудничеством неправительственных организаций при проведении семинаров, когда последние будут фактически вестись, а не находиться в экспериментальной стадии. Однако они не настаивали на своем пожелании, так как вопрос мог быть снова поднят впоследствии.

93. Был возбужден вопрос о том, следует ли Комиссии выразить предпочтение семинарам, которые являются лишь одной из трех форм помощи, предусматриваемой в программе консультативного обслуживания, утвержденной Генеральной Ассамблеей. Может создаться впечатление, будто Комиссия не вполне согласна с резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи. Было указано, что выполнение одобренной Генеральной Ассамблеей программы находится лишь в первоначальной стадии и что было бы преждевременно для Комиссии выделять и подчеркивать какой-либо один вид помощи. Так как еще ни одного семинара не было проведено согласно программе, то трудно с уверенностью сказать, что семинары увенчаются успехом. Комиссии необходимо больше сведений, прежде чем пытаться дать этой программе свою оценку. То обстоятельство, что до сих пор не было получено просьб о предоставлении

консультативного обслуживания, может быть объяснено тем, что правительства еще не имели времени определить необходимого для них вида обслуживания и что они не хотят пока обращаться за содействием ввиду незначительности имеющихся в распоряжении для этой цели средств - всего лишь 50 000 долларов.

94. В ответ на это соображение было указано, что никакому виду помощи в данном случае не высказывается предпочтения. В первых двух пунктах преамбулы упоминаются все три вида помощи, разрешенные Генеральной Ассамблеей. Однако особое внимание обращается на семинары ввиду рекомендации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Было подчеркнуто, что семинары, при участии в них квалифицированных лиц, будут значительно способствовать развитию прав человека и что значение семинаров не должно расцениваться с количественной точки зрения. Далее, эта форма помощи открывает интересные возможности, особенно ввиду того, что она связана с участием многих правительств. Было указано, что Генеральный Секретарь в своем заявлении (E/CN.4/L.416) высказал мысль, что та или иная страна, имеющая плодотворный опыт в области прав человека, могла бы принять на себя инициативу в организации семинара, к участию в котором могли бы быть привлечены представители других стран, или что группа правительств могла бы организовать семинары для обсуждения общих региональных проблем. Другими словами, действия правительств мотивировались бы имеющимися в распоряжении последних возможностями, а не их слабостью.

95. Были поставлены вопросы относительно основных руководящих принципов, которых следовало бы придерживаться при проведении семинаров. Указывали, что в пунктах За и Б резолюции 926(X) Генеральной Ассамблеи Генеральному Секретарю даются очевидно руководящие указания для рассмотрения просьб о предоставлении экспертов, стипендий на специальную подготовку и на образование, но не указано никаких определенных руководящих принципов для проведения семинаров.

Некоторые члены Комиссии отмечали, что семинары могут, согласно резолюции Генеральной Ассамблеи, устраиваться только по получении Генеральным Секретарем соответствующих просьб от правительств и что правительства должны быть в состоянии следить за результатами семинаров. Было также высказано мнение, что, хотя программа, установленная согласно резолюции 926 (X), отличается от других программ технической помощи Организации Объединенных Наций и является совершенно самостоятельной, предоставляемое по этой резолюции обслуживание должно распределяться подобно тому обслуживанию, которое предоставляется на основании других программ. Существующий аппарат Управления технической помощи и услуги представителей Бюро технической помощи на местах, а также национальные комитеты должны быть использованы по мере надобности. Указывали также, что главным фактором при решении вопроса о том, следует ли проводить семинар, должно служить число стран, выражающих интерес к соответствующему вопросу, а не то обстоятельство, что какое-либо правительство считает для себя возможным сообщить полезные сведения.

96. Был, далее, поставлен вопрос о том, как должны финансироваться семинары. В частности был задан вопрос, каковы те расходы, которые должна нести страна, желающая организовать семинар, и в этой связи просили разъяснить значение слов "с должным учетом наиболее важных потребностей слаборазвитых районов", в пункте 3с резолюции 926 (X). Некоторые члены Комиссии высказали мнение, что в соответствии с нормальной практикой Организации Объединенных Наций в деле технической помощи местные расходы по семинарам должны нести участвующие правительства. Пункт 3с резолюции 926 (X), касающийся не только семинаров, но и других видов предусматриваемой в этой резолюции помощи, устанавливает, что объем помощи и условия, при которых она оказывается, должны устанавливаться Генеральным Секретарем с должным учетом наиболее важных потребностей слаборазвитых районов и в соответствии с тем принципом, что каждое испрашивающее помощь правительство должно, по мере возможности, принимать на себя

все или большую часть расходов, связанных с оказанием этой помощи. Было высказано мнение, что выражение "слаборазвитые районы" относится к районам, слаборазвитым в экономическом отношении. Полагали, что пункт 3с резолюции Генеральной Ассамблеи должен выполняться в соответствии с практическими принципами, выработанными Комитетом по технической помощи в отношении просьб об организации семинаров в других областях деятельности Организации Объединенных Наций. Было отмечено, что обычно участвующие правительства оплачивают расходы, связанные с участием в семинарах их представителей, а правительство той страны, где происходит семинар, оплачивает расходы по организации этого семинара. Один из представителей указал, что Комиссии нет необходимости подробно останавливаться на этом вопросе, поскольку в соответствии с обычной практикой особое соглашение должно заключаться для каждого отдельного семинара, и что в таких соглашениях будут устанавливаться детали финансирования.

Д. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

97. Комиссия постановила рассмотреть под пунктом 3а своей повестки дня все вопросы, которые возникнут при обсуждении "расширения работы Организации Объединенных Наций, направленной на более полное соблюдение и уважение прав человека и основных свобод во всем мире" (см. выше пункт 19). На своих 538-м - 540-м заседаниях Комиссия рассмотрела предложения, относившиеся к следующим вопросам:

1. проект декларации прав ребенка,
2. разработка проекта конвенции о дискриминации в области образования,
3. право убежища,
4. празднование десятилетия Всеобщей декларации прав человека.

Проект декларации прав ребенка

98. На своей шестой сессии Социальная комиссия приняла и представила Экономическому и Социальному Совету проект декларации прав ребенка.^{24/} В своей резолюции 309C(XI) от 13 июля 1950 года Совет поручил Комиссии по правам человека рассмотреть этот проект декларации и представить Совету на его тринадцатой сессии свои принципиальные замечания и замечания по содержанию этого документа. Генеральный Секретарь представил седьмой сессии Комиссии меморандум относительно этого проекта декларации (E/CN.4/512). Однако, вследствие перегруженности работой, Комиссия не смогла рассмотреть этот проект декларации прав ребенка по существу.

99. На 538-м заседании Комиссия рассмотрела проект резолюции, внесенный Союзом Советских Социалистических Республик (E/CN.4/L.425 и E/CN.4/L.425/Corr.1), который был единогласно принят. Эта резолюция гласит:

^{24/} Там же, одиннадцатая сессия, дополнение № 3, приложение П, проект резолюции IV.

РЕЗОЛЮЦИЯ IV.

ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ РЕБЕНКА

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание, что в соответствии с принятой ею программой одной из важных задач Комиссии является содействие осуществлению прав человека, перечисленных во Всеобщей декларации и проектах пактов о гражданских и политических правах и о правах экономических, социальных и культурных,

имея в виду, что во Всеобщей декларации прав человека и в проекте пакта об экономических, социальных и культурных правах подчеркивается необходимость принятия специальных мер для защиты прав матерей, детей и подростков и что Социальная комиссия Организации Объединенных Наций подготовила проект декларации о правах ребенка, переданный Экономическим и Социальным Советом на рассмотрение Комиссии по правам человека,

постановляет включить в повестку дня тринадцатой сессии Комиссии по правам человека вопрос о декларации прав ребенка.

100. Все члены Комиссии высказались в пользу этого предложения, которое рассматривалось ими только как вопрос процедурного характера. Некоторые члены Комиссии высказали ту точку зрения, что защита прав ребенка, а также защита прав матери, является вопросом очень большой важности. По общему мнению, вопрос о проекте декларации находился на повестке дня Комиссии достаточно долгое время и пора назначить определенную дату для его рассмотрения.

Разработка проекта конвенции о дискриминации
в области образования

101. В своем проекте доклада Подкомиссии по предупреждению дискриминации и по защите меньшинств (E/CN.4/Sub.2/L.92) специальный докладчик по вопросу о дискриминации в области образования подчеркнул желательность разработки проекта конвенции о дискриминации в области образования.

102. Союз Советских Социалистических Республик внес следующий проект резолюции (Е/CN.4/L.426):

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея в резолюции 532В(VI) от 4 февраля 1952 г. подчеркнула "исключительно важное значение применения и введения в действие в полной мере принципа недопустимости дискриминации, что рекомендуется как Уставом Организации Объединенных Наций, так и Всеобщей декларацией прав человека", а также указала на особую важность конструктивной деятельности в этой области всех органов и учреждений Организации Объединенных Наций,

придавая важное значение расширению и повышению эффективности работы Комиссии по правам человека в области борьбы с дискриминацией в соответствии с принятой на одиннадцатой сессии Комиссии программой работы,

отмечая, что в Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств было внесено предложение разработать международную конвенцию о предупреждении дискриминации в области образования (Е/CN.4/Sub.2/L.92, пункты 513-516),

считая, что принятие государствами-членами Организации Объединенных Наций конкретных обязательств в указанной области могло бы явиться одним из эффективных средств для проведения в жизнь положений Устава,

постановляет поручить Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств подготовить на ее девятой сессии проект Международной конвенции о запрещении дискриминации в области образования по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения или иного статуса и представить этот проект конвенции тринадцатой сессии Комиссии по правам человека.

103. Поддерживая этот проект резолюции, некоторые члены Комиссии напомнили об обязательствах в отношении недискриминации, возложенных на государства-члены Организации Объединенных Наций в силу пункта 3 статьи 1 и статей 55 и 56 Устава, а также о точке зрения, высказанной в резолюции 532B(VI) Генеральной Ассамблеи. По мнению этих членов Комиссии борьба с дискриминацией в области образования является наиболее важной и наиболее срочной задачей. Принятие международной конвенции будет одним из наиболее эффективных средств борьбы с дискриминацией. Эти члены Комиссии указывали, что специальный докладчик г-н Чарльз Д. Аммон в своем проекте доклада (E/CN.4/Sub.2/L.92, пункты 513-516), представленном восьмой сессии Комиссии, предложил разработать такую конвенцию и что при обсуждении вопроса несколько членов Подкомиссии высказались, в общем, в пользу этой рекомендации.

104. Некоторые члены Комиссии отметили, что принятие конвенций с целью устранения дискриминации в области образования и обеспечения уважения прав человека вообще вполне отвечает Уставу Организации Объединенных Наций. Члены Комиссии, которые поддерживали это предложение, считали далее, что составление отдельных актов в дополнение к проектам международных пактов о правах человека имелось в виду в программе будущей работы, утвержденной Комиссией на ее одиннадцатой сессии.^{25/} Согласно пункту А этой программы Комиссия может выносить решения "во исполнение постановлений о мерах проведения в жизнь пактов о правах человека или других конвенций о правах человека и основных свободах, которые могут быть заключены под эгидой Организации Объединенных Наций".

105. По мнению автора данного предложения, акт, о котором идет речь, никоим образом не будет соперничать с проектами международных пактов о правах человека или противоречить им. Он скорее будет их пополнять: в то время как согласно проекту пакта об экономических,

^{25/} Там же, двадцатая сессия, дополнение № 6, пункт 85.

социальных и культурных правах каждое участвующее государство должно постепенно принимать меры для проведения в жизнь предусмотренных в нем прав без всякой дискриминации, в предлагаемой конвенции будет предусматриваться, что должна быть немедленно ликвидирована дискриминация в области образования. Автор предложения, однако, подчеркнул, что, поскольку его проект носит процедурный характер, он не предопределяет содержания проекта конвенции. Его цель — только ускорить разработку такой конвенции.

106. Большинство членов Комиссии, включая некоторых из тех, кто заявил о своем согласии с целью проекта резолюции, считало, что было бы преждевременно принять такое предложение. Подчеркивали, что Подкомиссия еще не препроводила Комиссии по правам человека своего доклада о дискриминации в области образования и даже не приняла никаких решений по рекомендациям, содержащимся в проекте доклада г-на Аммуна. Специальный докладчик может еще изменить свои рекомендации после пересмотра своего проекта доклада в соответствии с резолюцией В, принятой Подкомиссией на ее восьмой сессии (E/CN.4/721, пункт 101). Было, далее, высказано мнение, что до принятия проектов международных пактов о правах человека Генеральной Ассамблеей не следует составлять отдельные конвенции по различным аспектам дискриминации или по отдельным правам человека. Были также высказаны некоторые сомнения в том, что Подкомиссия компетентна вырабатывать международные конвенции, а также в том, что группе индивидуальных экспертов можно поручать задачу политического характера.

107. В результате обмена мнениями представитель Советского Союза заявил (538- заседание), что он не будет настаивать на голосовании по его предложению, с тем что оно останется на повестке дня и будет обсуждаться, когда Комиссия будет рассматривать вопрос о дискриминации в области образования. Председатель указал, что это предложение не будет поставлено на голосование на текущей сессии.

выражалось пожелание, "чтобы Организация Объединенных Наций, государства-члены Организации и неправительственные организации разработали планы празднования указанного десятилетия". Было высказано мнение, что эта редакция носит чересчур ограничительный характер, так как в соответствии с резолюцией 423(V) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1950 г. День прав человека должен праздноваться "во всех странах". Была предложена, поэтому, формулировка в том смысле, что празднование должно "происходить на всемирной основе, у всех народов и всех наций". Было решено, что пересмотренный текст, в котором содержались слова "наиболее, по возможности, широкого празднования" и в преамбулу которого был добавлен пункт, гласящий "имея в виду резолюцию 423(V) Генеральной Ассамблеи о Дне прав человека", удовлетворяет этому требованию.

116. Было также отмечено, что в первом проекте предложения ЮНЕСКО, но не другие специализированные учреждения, приглашалась к сотрудничеству в подготовке празднования; что в нем выражалось пожелание, чтобы неправительственные организации праздновали эту годовщину, не призывая эти организации участвовать в работе комитета, упомянутого в резолютивном пункте 1. Было высказано пожелание, чтобы к сотрудничеству при подготовке празднования были приглашены все соответствующие специализированные учреждения и неправительственные организации. В окончательный текст предложения были включены соответствующие слова.

117. Что касается процедуры, предусмотренной в проекте резолюции, то было отмечено, что Генеральная Ассамблея, провозгласившая Всеобщую декларацию, является тем органом, который главным образом заинтересован в планах празднования этой годовщины, и что было бы правильно, чтобы Комиссия, через посредство Экономического и Социального Совета, просила Генеральную Ассамблею одобрить предложенный ею план.

118. По общему мнению принятие внесенного предложения позволит тщательно подготовить празднование, а комитет, о котором идет речь в пункте 1 резолютивной части, сможет рекомендовать различные меры, как, например, публикацию юбилейных изданий и созыв специального заседания Генеральной Ассамблеи во время празднеств.

IV. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТА МЕНЬШИНСТВ

А. СОСТАВ ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ

119. На своей девятой сессии Комиссия избрала двенадцать лиц в члены Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, под условием согласия со стороны их правительств, и постановила, что срок полномочий этих членов Подкомиссии закончится 31 декабря 1956 года. 28/

120. Поэтому на текущей сессии Комиссия снова рассматривала вопрос о составе Подкомиссии. Представитель Советского Союза внес предложение о переизбрании членов Подкомиссии. При кратком и общем обсуждении этого вопроса (519-е и 520-е заседания) большинством членов Комиссии было высказано мнение, что в интересах продуктивности и непрерывности работы срок полномочий теперешних членов Подкомиссии следует продлить. Один из представителей, соглашаясь с тем, что необходимость в непрерывности в работе существует, полагал, что следует произвести выборы в обычном порядке, чтобы дать возможность гражданам других стран и, в особенности, новых государств-членов поработать в Подкомиссии.

121. На 520-м заседании представитель Генерального Секретаря заявил, что ему было сообщено правительством Дании, что г-н Соренсен не сможет более участвовать в работе Подкомиссии. Несколькими членами Комиссии была дана положительная оценка работы г-на Соренсена в качестве председателя Подкомиссии.

122. На своем 520-м заседании Комиссия приняла следующую резолюцию:

28/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестнадцатая сессия, Дополнение № 8, пункты 224 и 225.

Резолюция VII

СОСТАВ ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ

Комиссия по правам человека

1. принимает к сведению с сожалением решение, сообщенное профессором Соренсеном, который заявил, что не сможет более принимать участие в работе Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;
2. постановляет продлить срок полномочий других теперешних членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств до 31 декабря 1959 года.

123. Пункт 1 был принят единогласно. Пункт 2 был принят 17 голосами, при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против. Проект резолюции в целом был принят 17 голосами, при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.

124. На своем 542-м заседании Комиссия рассмотрела предложенную представителем Норвегии (E/CN.4/725) для заполнения открывшейся в Подкомиссии вакансии кандидатуру г-на ^{Виенто} Войто Саарио (Финляндия). Ввиду того что других кандидатов не было, Председатель объявил г-на Саарио избранным в члены Подкомиссии.

125. Представитель Чили внес проект резолюции (E/CN.4/L.438), согласно которому Комиссия должна была постановить увеличить число членов Подкомиссии с двенадцати до пятнадцати, чтобы можно было назначить специалистов от некоторых стран, недавно принятых в члены Организации Объединенных Наций.

126. Многие члены Комиссии полагали, что Комиссии рано принимать подобное решение, хотя некоторые из этих членов поддерживали принцип, положенный в основу чилийского предложения. Они указывали на

то, что принятие шестнадцати новых членов создает общие проблемы, относящиеся к большинству, если не ко всем органам Организации Объединенных Наций, - проблемы, по которым главные органы Организации Объединенных Наций должны принять решения об общих руководящих принципах. Если до установления этих общих руководящих принципов будут принимать решения вспомогательные органы, произойдет путаница. Другие члены Комиссии возражали против чилийского предложения, ссылаясь на то, что, поскольку члены Подкомиссии были избраны как отдельные лица, географические факторы не имеют решающего значения. Они полагали, что Подкомиссия сможет лучше работать, если будет состоять, как теперь, из небольшого числа специалистов.

127. Члены Комиссии, которые поддерживали чилийское предложение, указывали на то, что важно обеспечить наиболее, по возможности, широкое отражение различных культур и систем в составе Подкомиссии в кратчайший по возможности срок. Они утверждали, что Комиссия вправе принять решение о расширении состава Подкомиссии исключительно на этой основе, а некоторые члены Комиссии отмечали, что если упомянутые решения относительно общих руководящих принципов будут приниматься только после расширения состава самого Экономического и Социального Совета, что потребует изменения Устава Организации Объединенных Наций, то без оснований чрезвычайно затянется решение о расширении состава Подкомиссии.

128. Представитель Австралии внес предложение отложить пока прения по чилийскому проекту резолюции. Это предложение было принято 13 голосами против 3, при 1 воздержавшемся.

В. ДОКЛАД ВОСЬМОЙ СЕССИИ ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ

129. В пункте 4 б повестки дня Комиссии стоял вопрос о докладе восьмой сессии Подкомиссии (E/CN.4/721 и Add.1). В этом докладе

Подкомиссия представила Комиссии только одну рекомендацию для рассмотрения и утверждения, которая относилась к консультативному обслуживанию в области прав человека (E/CN.4/721, приложение I). Эта рекомендация была рассмотрена Комиссией при рассмотрении пункта 3с повестки дня, который относился к тому же вопросу (см. выше пункт 95).

130. На 540-м - 544-м заседаниях Комиссии происходили общие прения по докладу Подкомитета. Им были обсуждены и приняты две резолюции - первая о будущей конференции неправительственных организаций, работающих в целях упразднения предрассудков и дискриминации, а вторая по другим вопросам, относящимся к работе Подкомиссии.

Конференция неправительственных организаций, работающих
в целях упразднения предрассудков и дискриминации

131. Заключительный акт Конференции неправительственных организаций, работающих в целях упразднения предрассудков и дискриминации (E/NGO/CONF.1/8), был препровожден Подкомиссии согласно резолюции IV, которая была принята Комиссией по правам человека на своей одиннадцатой сессии ^{29/} во исполнение резолюции 546(XVIII) Экономического и Социального Совета. Согласно данному ей указанию Подкомиссия включила в доклад о своей восьмой сессии свои замечания о работе этой Конференции (E/CN.4/721, глава IX).

132. Членам Комиссии было роздано заявление, совместно представленное восемнадцатью неправительственными организациями (E/CN.4/NGO/67). Авторами этого заявления были Всемирная организация Агудас Израэль, Комиссия церквей по международным делам, Консультативный совет еврейских организаций, Координационный совет еврейских

^{29/} Там же, двадцатая сессия, Дополнение № 6, пункт 72.

организаций, Международная конфедерация свободных профессиональных союзов, Международная федерация свободных журналистов, Ассоциация интернациональных домов, Международная лига прав человека, Международное общество попечения об инвалидах, Международный союз социалистической молодежи, Международная женская лига мира и свободы, Всемирное объединение христианских союзов молодых людей, Всемирная ассамблея молодежи, Всемирная федерация по психическому здоровью, Всемирная федерация профессиональных союзов, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Всемирный союз прогрессивного юдаизма, Всемирная федерация бывших участников войны. Эти неправительственные организации представили на рассмотрение Комиссии общее мнение, что вторая конференция неправительственных организаций, работающих в целях упразднения предрассудков и дискриминации, могла бы происходить с понедельника по пятницу на той неделе, которая будет предшествовать летней сессии Экономического и Социального Совета в 1958 году, в том же месте, где соберется Совет, если Совет соберется в Женеве или в Центральных учреждениях. Было высказано мнение, что эта конференция должна будет выяснить, как проводятся в жизнь резолюции первой Конференции, и была высказана мысль, что от участвовавших в Конференции организаций следует запросить соответствующие доклады.

133. Заявления, в которых подчеркивалось значение работы, выполненной первой Конференцией, и желательность получения докладов о проведении в жизнь принятых этой Конференцией резолюций, были сделаны на 540-м и 541-м заседаниях представителями Международной федерации христианских профессиональных союзов, Всемирной федерации профессиональных союзов, Всемирной организации Агудас Израэль, Международного общества попечения об инвалидах, Всемирного еврейского конгресса и Всемирной организации женских католических организаций.

134. Согласно проекту резолюции, внесенному представителем Франции (E/CN.4/L.439), Комиссия должна была обратить внимание Экономического и Социального Совета на пункт 4с резолюции D, приложенной к Заключительному акту Конференции (E/NGO/CONF.1/8), где неправительственные организации просили Экономический и Социальный Совет рассмотреть, по консультации с этими организациями, вопрос о созыве новой конференции в течение, по возможности, двух лет и просить Совет предложить неправительственным организациям высказать свои мнения относительно даты, продолжительности, задач и порядка работы этой будущей конференции.

135. Давая объяснения по своему проекту резолюции, представитель Франции отметил прекрасную работу, выполненную первой Конференцией, и выразил надежду, что Комиссия поощрит неправительственные организации в той работе, которую они тогда начали. Несколько членов Комиссии присоединились к этому мнению. Другие же, соглашаясь с тем, что первая Конференция была успешной, возбудили вопрос о том, является ли созыв второй конференции срочной задачей, особенно поскольку очевидно не все неправительственные организации согласны между собой относительно времени и повестки дня этой конференции.

136. В свете происходивших по этому вопросу прений представитель Франции устно изменил свое предложение в том смысле, чтобы Комиссия просила Генерального Секретаря а) предложить неправительственным организациям высказать свои мнения относительно даты, продолжительности, программы, целей и методов будущей конференции и б) сообщить эти мнения Подкомиссии и Комиссии, чтобы они могли рассмотреть их на своих сессиях в 1957 году.

137. Это измененное предложение было принято на 543-м заседании 15 голосами, при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против. Оно гласит:

Резолюция VIII

КОНФЕРЕНЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, РАБОТАЮЩИХ В ЦЕ- ЛЯХ УПРАЗДНЕНИЯ ПРЕДРАССУДКОВ И ДИСКРИМИНАЦИИ

Комиссия по правам человека,

напоминая о принятой на своей одиннадцатой сессии резолю-
ции, 30/ в которой она выражает удовлетворение по поводу состо-
явшейся Конференции неправительственных организаций, работающих
в целях упразднения предрассудков и дискриминации,

принимая к сведению а) резолюцию Е восьмой сессии Подкомис-
сии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (E/CN.4/
721, пункт 158) и б) пункт 4с резолюции D, приложенной к Заклю-
чительному акту указанной Конференции (E/NGO/CONF.1/8), в котором
неправительственные организации просили Экономический и Социаль-
ный Совет предусмотреть, по консультации с этими организациями,
созыв новой конференции,

просит Генерального Секретаря запросить неправительственные
организации об их мнении относительно срока созыва, продолжи-
тельности, программы, целей и методов этой конференции и сооб-
щить эти мнения Подкомиссии по предупреждению дискриминации и
защите меньшинств и Комиссии по правам человека для рассмотре-
ния их этими органами на своих следующих сессиях.

Программа работы Подкомиссии

138. В своем докладе Комиссии (E/CN.4/721) Подкомиссия дала сводку
сведений о своей работе по целому ряду вопросов, включая следующие:

- а) изучение дискриминации в области найма и занятий; доклад
Международного бюро труда (глава V);

- б) изучение дискриминации в области образования: проект доклада, составленный специальным докладчиком (глава VI);
- с) дальнейшие исследования в области дискриминации (глава VII);
- д) меры, которые должны быть приняты для прекращения всякой пропаганды национальной, расовой или религиозной вражды (глава VIII); и
- е) меры, которые должны быть приняты для проведения в жизнь резолюции 644(VII) Генеральной Ассамблеи и резолюции 502B I(XVI) Экономического и Социального Совета (глава XI).

139. Эти вопросы были затронуты различными членами Комиссии, представителями Международной организации труда и ЮНЕСКО и представителями некоторых неправительственных организаций в ходе общих прений по докладу Подкомиссии. Представители Китая, Соединенных Штатов Америки и Филиппин внесли совместный проект резолюции (E/CN.4/L.440) о докладе Подкомиссии о ее восьмой сессии.

Изучение дискриминации в области найма и занятий

140. В резолюции А об изучении дискриминации в области найма и занятий (E/CN.4/721, пункт 34) Подкомиссия выразила беспокойство по поводу задержки, которая затянула рассмотрение Подкомиссией этого важного исследования, но отметила с удовлетворением решение включить этот вопрос в повестку дня 40-й сессии Международной конференции труда. Подкомиссия отметила, далее, что доклад, который должен быть представлен Международной конференции труда, будет препровожден Организации Объединенных Наций заблаговременно, чтобы Подкомиссия имела возможность представить свои замечания на рассмотрение Конференции, и постановила дать приоритет рассмотрению вопроса о дискриминации в области найма и занятий на своей девятой сессии, чтобы можно было сделать рекомендации в рамках Организации Объединенных Наций.

141. На 540-м заседании Комиссии представитель Международной организации труда разъяснил причины задержки в составлении доклада и указал, что доклад будет, как сказано, препровожден Организации Объединенных Наций заблаговременно, чтобы Подкомиссия имела возможность представить свои замечания по нему на рассмотрение Международной конференции труда.

142. Согласно совместному проекту резолюции, внесенному Китаем, Соединенными Штатами Америки и Филиппинами (E/CN.4/L.440), Комиссия, учитывая резолюцию Подкомиссии относительно исследования дискриминации в области найма и занятости, должна была отметить решение этой Подкомиссии о предоставлении на ее следующей сессии приоритета вопросу о дискриминации в области найма и занятости.

Исследование дискриминации в области образования

143. В резолюции В, касающейся исследования дискриминации в области образования, Подкомиссия выразила свое глубокое удовлетворение работой, уже выполненной ее специальным докладчиком по этому вопросу г-ном Аммуном, добровольно затратившим на это исследование многие месяцы упорного труда, а также выразила свою признательность ливанскому правительству за его содействие, обеспечившее г-ну Аммуну возможность выполнять задачу, данную ему Подкомиссией. Подкомиссия присоединилась к специальному докладчику в выражении глубокой признательности Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций за оказанное им содействие, равно как и ЮНЕСКО за оказанное ею содействие. Подкомиссия постановила, что г-н Аммуны будет продолжать свою работу в качестве ее специального докладчика по вопросу о дискриминации в области образования и что он должен приступить к пересмотру своего проекта доклада по этому вопросу (Е/CN.4/Sub.2/L.92 и Addenda) в свете любой новой информации, могущей поступить из перечисленных в его круге ведения источников, а также в свете замечаний и предложений членов Подкомиссии, и представить результаты своей работы на ближайшей сессии. Подкомиссия далее постановила, что один экземпляр проекта доклада г-на Аммуны должен быть передан Комиссии по правам женщины для рассмотрения и замечаний по разделу, касающемуся дискриминации по признаку пола; один экземпляр доклада должен быть, далее, переслан Генеральному директору ЮНЕСКО с тем, чтобы эта организация сообщила свои замечания по проекту, а также оказала Подкомиссии и ее специальному докладчику то содействие, которое может оказаться необходимым.

144. На 541-м заседании Комиссии представитель ЮНЕСКО заявил, что проект доклада г-на Аммуны будет тщательно рассмотрен ЮНЕСКО, которая оказала всяческую помощь г-ну Аммуну при составлении им этого доклада. Этот вопрос поставлен на повестку дня Исполнительного комитета ЮНЕСКО, который соберется в апреле 1956 года. Ожидается, что Исполнительный комитет поручит секретариату ЮНЕСКО составление

замечаний по проекту доклада, и эти замечания будут затем рассмотрены Комитетом на его июльской сессии. Окончательный текст замечаний будет препровожден г-ну Аммуну и Подкомиссии.

145. В совместном проекте резолюции, внесенном представителями Китая, Соединенных Штатов Америки и Филиппин (E/CN.4/L.440), предлагалось, чтобы Комиссия, учитывая, что специальный докладчик представил проект доклада на рассмотрение Подкомиссии и что ему было предложено пересмотреть этот проект в свете прений в Подкомиссии, выразила Подкомиссии и специальному докладчику свое удовлетворение успешным началом исследования по вопросу о дискриминации в области образования.

146. Представитель Чили предложил (544-е заседание), чтобы Комиссия выразила надежду, что Подкомиссия представит Комиссии на ее следующей сессии доклад о дискриминации в области образования. Это предложение было принято авторами совместного проекта резолюции.

Дальнейшие исследования в области дискриминации

147. В резолюции С, касающейся вопроса о дальнейших исследованиях в области дискриминации (E/CN.4/721, пункт 118), Подкомиссия постановила, в рамках резолюции III, принятой на одиннадцатой сессии Комиссии,^{31/} и резолюции 586C(XX) Экономического и Социального Совета, приступить одновременно к составлению исследования о дискриминации в области политических прав и исследования о дискриминации в области религиозных прав и практики и назначить двух специальных докладчиков, которым, будет поручено составление этих исследований. Было далее решено, что эти специальные докладчики в ходе своих исследований должны руководствоваться, где это уместно, общими директивами резолюций, касающихся исследований о дискриминации в области образования. Подкомиссия предложила Генеральному Секретарю предоставить свое содействие и сотрудничество в течение 1956 года при исследовании дискриминации в области религиозных прав и практики, а

^{31/} Там же, пункт 57.

в 1957 году - при исследовании дискриминации в области политических прав. Такого рода содействие и сотрудничество должны продолжаться до окончания обоих исследований. Подкомиссия впоследствии назначила г-на Аркота Кришнасвами (Индия) в качестве своего специального докладчика для проведения исследования о дискриминации в области религиозных прав и практики, а г-на Эрнана Санта-Крус в качестве своего специального докладчика по исследованию о дискриминации в области политических прав.

148. Согласно совместному проекту резолюции, внесенному Китаем, Соединенными Штатами Америки и Филиппинами (E/CN.4/L.440), Комиссия должна была, рассмотрев решение Подкомиссии приступить к исследованию о дискриминации в области религиозных прав и практики, а также к исследованию о дискриминации в области политических прав, принять это решение к сведению.

Охват исследований и характера рекомендаций

149. На своей шестой сессии Подкомиссия постановила предпринять исследование дискриминации в области образования, которое должно было проводиться "на всемирной основе" и которое послужило бы " в качестве основы для рекомендаций Подкомиссии (E/CN.4/703, пункт 96). В докладе о своей восьмой сессии Подкомиссия упомянула о проблеме, на которую натолкнулся ее специальный докладчик г-н Аммун и которая относится к производству исследования дискриминации в области образования на всемирной основе (E/CN.4/721, пункты 52-61). Хотя г-н Аммун просил Генерального Секретаря обратиться к Китайской Народной Республике с просьбой о предоставлении любого материала, который мог бы быть полезным для составления исследования, Генеральный Секретарь не считал возможным послать такого рода сообщение ввиду принятых главными органами Организации Объединенных Наций решений, затрагивающих этот вопрос. Генеральный Секретарь указал, что он не возражает против запросов, которые специальный докладчик может сделать лично правительству Китайской Народной Республики, и, если докладчик того

пожелает, Секретариат окажет ему содействие для пересылки его запроса указанному правительству. Подкомиссия приняла к сведению позицию Генерального Секретаря и оставила на усмотрение специального докладчика вопрос о том, что ему надлежит сделать.

150. Согласно совместному проекту резолюции, внесенному Китаем, Соединенными Штатами Америки и Филиппинами (E/CN.4/L.440), Комиссия должна была, учитывая свои собственные резолюции по вопросу о ежегодных докладах и об исследованиях по вопросу об отдельных правах или группах прав (см. выше - пункты 23 и 49), постановить, в соответствии с принципами, установленными в этих резолюциях, что материалы и исследования в области дискриминации должны относиться к государствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и что рекомендации, которые могут быть даны, должны носить объективный и общий характер, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

151. Против этого предложения высказалось несколько членов Комиссии, которые считали, что не было необходимости в вынесении Комиссией постановления по данному вопросу, поскольку постановление Подкомиссии о производстве исследований в мировом масштабе было давно уже принято. По их мнению это предложение, вместо оказания помощи Подкомиссии в проведении исследований в мировом масштабе, будет иметь своим следствием сокращение площади обследования. Более того, форма изложения предложения не дает оснований полагать, что самоуправляющиеся и подопечные территории должны являться предметом исследования. Многие члены Комиссии указывали на то, что нельзя механически применять те подходы и методы, которыми пользуется сама Комиссия, в работе Подкомиссии и что Подкомиссия не нуждалась в то время ни в каких общих директивах. Они считали этот проект резолюции ничем не вызываемой попыткой вмешательства в дела Подкомиссии и, в частности, в подготовительную работу по докладу о дискриминации в области образования.

152. Авторы совместного проекта резолюции разъяснили, что их предложение имело целью разрешить практическую проблему, с которой Подкомиссия встретилась и которая была отражена в ее докладе, - исключительную трудность связи с отдельными районами мира. Далее указывали, что эта проблема - политическая проблема, и ни сама Комиссия, ни Подкомиссия или специальный докладчик не должны принимать по ней решений. Утверждали, что принятие этого предложения могло бы разрешить проблему, затруднявшую работу Подкомиссии, путем разъяснения, что материалы и исследования должны относиться к правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

Меры, которые должны быть приняты для прекращения всякой пропаганды национальной, расовой и религиозной вражды

153. В резолюции D (E/CN.4/721, пункт 141) Подкомиссия дала свою высокую оценку усилиям, которые были вложены Генеральным Секретарем в подготовку доклада о мерах для прекращения национальной, расовой и религиозной вражды (E/CN.4/Sub.2/172) и в подбор некоторых подтверждающих материалов. Подкомиссия обратила внимание Комиссии на вышеуказанные документы и рекомендовала включить в повестку дня девятой сессии следующий пункт: "Меры, которые должны быть совместно или отдельно приняты для прекращения всякой пропаганды национальной, расовой и религиозной вражды, являющейся подстрекательством к ненависти и насилию".

154. В Комиссии не было внесено никакого формального предложения по этому вопросу, хотя несколько членов благоприятно высказались о проделанной Комиссией в этой области работе и выразили пожелание, чтобы эта работа была продолжена, причем постоянно обращалось бы внимание на общий принцип свободы информации. С другой стороны, была высказана мысль, что Подкомиссия впредь не должна рассматривать этот вопрос.

Продолжительность девятой сессии Подкомиссии

155. Подкомиссия сочла нужным отметить в протоколе (Е/CN.4/721, пункт 182), что ее девятая сессия должна продолжаться четыре недели в связи с обширной повесткой дня данной сессии, которая включает рассмотрение пересмотренного доклада о дискриминации в области образования, рассмотрение доклада о дискриминации в области найма и занятий и обсуждение докладов, которые будут представлены специальными докладчиками, соответственно назначенными для исследования дискриминации в отношении религиозных прав и обычаев, политических прав.

156. На 540-м заседании Комиссия по предложению представителя Польши постановила одобрить просьбу Подкомиссии и препроводить ее Экономическому и Социальному Совету.

Рассмотрение проекта резолюции по докладу Подкомиссии

157. В проект резолюции, совместно внесенный Китаем, Соединенными Штатами Америки и Филиппинами, были на 544-м заседании устно внесены поправки, и на том же заседании он был поставлен на голосование. Преамбула и пункты 1 - 4 резолютивной части были приняты 17 голосами, при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против. Пункт 5 резолютивной части был принят 10 голосами против 5, при 3 воздержавшихся. Проект резолюции в целом был принят 11 голосами против 3, при 4 воздержавшихся. Он гласит:

Резолюция IX

ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ
МЕНЬШИНСТВ (ВОСЬМОЙ СЕССИИ)

Комиссия по правам человека,

рассмотрев доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (восьмой сессии) (Е/CN.4/721),

принимая во внимание, что специальный докладчик по вопросу дискриминации в области образования представил проект доклада

для рассмотрения Подкомиссией и что Подкомиссия рекомендовала ему пересмотреть свой проект в свете имевших место прений,

принимая во внимание резолюцию Подкомиссии по исследованию дискриминации в области найма в занятий (E/CN.4/721 , пункт 34),

учитывая, что Подкомиссия решила продолжать изучение дискриминации как в вопросе религиозных прав и обычаев, так и в вопросе политических прав,

принимая во внимание, что резолюции Комиссии по правам человека о ежегодных докладах по вопросу о правах человека ^{32/} и об изучении отдельных прав или групп прав^{33/} относятся к рассмотрению общих сдвигов и прогресса в области прав человека и к мерам, принимаемым для ограждения свободы человека в государствах-членах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений,

1. высоко оценивает доклад восьмой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,
2. выражает свое одобрение успешно начатым Подкомиссией и специальным докладчиком исследованиям в области образования,
3. отмечает постановление Подкомиссии о рассмотрении в первую очередь на своей следующей сессии вопроса о дискриминации в области найма и занятости,
4. отмечает постановление Подкомиссии продолжать изучение дискриминации в области религиозных прав и обычаев и в области политических прав,

^{32/} Там же, двадцать вторая сессия, Дополнение № 3, пункт 23.

^{33/} Там же, пункт 49.

5. постановляет в соответствии с принципами, принятыми Комиссией в отношении ежегодных докладов по вопросу о правах человека и изучения отдельных прав или групп прав, что материалы и исследования в области дискриминации должны относиться к государствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и что рекомендации, которые могут быть сделаны, должны иметь объективный и общий характер и соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций.

V. СООБЩЕНИЯ

158. 545-е заседание состоялось при закрытых дверях для ознакомления (пункт 5 повестки дня) с конфиденциальным списком сообщений (HR/Communications List No.6) и замечаниями правительств (HR/Communication Nos.73-84), представленными Генеральным Секретарем в соответствии с резолюциями Экономического и Социального Совета 75(V), 192A(VIII), 275B(X) и 454(XIV). Неконфиденциальный список сообщений (E/CN.4/CR.25), касающийся принципов, связанных с поощрением всеобщего уважения и соблюдения прав человека, уже был разослан делегатам. Неконфиденциальный список содержал сводки двадцати сообщений, полученных за период с 19 января 1955 г. по 24 января 1956 года.

159. Конфиденциальный список содержал сводки или ссылки на 3 243 сообщения, полученных за период с 16 января по 31 декабря 1955 г., включая шестнадцать сообщений от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Около 2 000 сообщений касалось преследований по политическим причинам, около 230 - дискриминации и прав меньшинств, 170 - самоопределения, 170 - жестоких и необычных наказаний, 120 - справедливого суда, 95 - свободы религии и около 30 - свободы передвижения, семейных прав и прав профсоюзов. Другие сообщения относились к таким вопросам, как произвольный арест и задержание, право убежища, гражданские свободы в общем смысле, право на образование, принудительный труд, геноцид, рабство и право собственности.

160. 13 голосами, при 4 воздержавшихся и при отсутствии голосов против, Комиссия постановила принять к сведению рассылку этих списков сообщений. Далее, при отсутствии возражений она приняла постановление о том, чтобы краткий отчет ее заседания был опубликован.

VI. ПЕРЕСМОТР ПРОГРАММЫ И УСТАНОВЛЕНИЕ ОЧЕРЕДНОСТИ

161. На своем 544-м заседании Комиссия обсудила вопрос, стоявший в пункте 6 ее повестки дня, - "Пересмотр программы и установление очередности", - в соответствии с резолюцией 590A I(XX) Экономического и Социального Совета. Обсуждался только вопрос о включении пунктов, касающихся свободы информации и сообщений, в повестку дня тринадцатой сессии Комиссии. Комиссия приняла предложение относительно пунктов, касающихся свободы информации, но отклонила предложение, касающееся сообщений.

162. На своей одиннадцатой сессии Комиссия уже утвердила программу своей будущей работы.^{34/} Кроме того, на своей двенадцатой сессии она решила включить в повестку дня своей тринадцатой сессии вопросы о проекте декларации прав ребенка и о праве убежища (см. выше пункты 99 и 109). Далее, на повестке дня следующей сессии будут стоять вопросы, вытекающие из различных других постановлений, принятых Комиссией. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств также, по всей вероятности, представит доклад, касающийся столь важных вопросов, как исследования о дискриминации в областях образования и найма и занятий, в связи с которыми будет обсуждаться предложение Союза Советских Социалистических Республик относительно проекта конвенции о дискриминации в области образования (см. выше пункт 107).

^{34/} Там же, двадцатая сессия, Дополнение №6, пункт 82.

А. Свобода информации

163. 13 голосами, при 4 воздержавшихся и при отсутствии голосов против, Комиссия приняла нижеследующий проект резолюции, внесенный Индией (E/CN.4/L.441):

Резолюция X
СВОБОДА ИНФОРМАЦИИ

Комиссия по правам человека,

имея в виду резолюцию 59(1) Генеральной Ассамблеи, где указано, кроме прочего, что "свобода информации является основным правом человека и представляет собой критерий всех видов свободы, защите которых Объединенные Нации себя посвятили",

имея в виду статью 19 Всеобщей декларации прав человека, принимая во внимание, что после прекращения полномочий Подкомиссии по свободе информации и печати и докладчика по вопросам, касающимся свободы информации, не существует никакого специального органа Организации Объединенных Наций, который занимался бы этим важным аспектом прав человека,

учитывая, что внесение предложений и представление рекомендаций и докладов Экономическому и Социальному Совету о поощрении свободы информации относятся к числу задач Комиссии по правам человека, указанных в резолюции 1/5 первой сессии и резолюции 2/9 второй сессии Совета,

постановляет включить в повестку дня своей тринадцатой сессии нижеследующий пункт:

"Рассмотрение результатов, достигнутых в области свободы информации, рассмотрение мер к эффективному поощрению соответствующего права и представление таких рекомендаций, какие будут необходимы."

164. При обсуждении вопроса большинство членов Комиссии соглашалось с тем, что свобода информации является одним из наиболее важных прав, но были некоторые разногласия относительно желательности включения этого вопроса в повестку дня следующей сессии Комиссии.

165. Некоторые члены Комиссии придерживались того мнения, что, так как на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится вопрос о проекте конвенции о свободе информации, а на рассмотрении Экономического и Социального Совета - некоторые вопросы, касающиеся свободы информации, как, например, о развитии информационных средств в слаборазвитых странах, Комиссия не должна мешать этой работе или ставить под угрозу ее успех, или во всяком случае не должна приступать к рассмотрению этого вопроса до тех пор, пока упомянутые органы не разрешат стоящие перед ними проблемы. Много работы уже было выполнено в этой области, и следует приложить все усилия к тому, чтобы избежать ее дублирования или частичного совпадения. Кроме того, весьма вероятно, что вопрос этот может быть обсужден Комиссией в связи с годовыми докладами, которые должны представлять правительства и которые неизбежно будут содержать материалы, относящиеся к свободе информации. Во всяком случае пока Комиссия должна воздержаться от поспешного шага.

166. Другие члены Комиссии указывали на то, что в пунктах преамбулы резолюции объясняются причины предложения о включении этого вопроса в повестку дня тринадцатой сессии. Комиссия конечно должна избегать обсуждения тех вопросов, которые рассматриваются другими органами. Но, действительно, в данное время не имеется специального органа, который занимался бы этим основным правом человека. Комиссия не только вправе, согласно своему кругу ведения, заниматься вопросом о свободе информации, но обязана тщательно следить за положением в этой области, независимо от других органов, ибо это относится к сфере ее общих обязанностей в области прав человека.

167. Было высказано мнение, что резолютивная часть резолюции представляется слишком широкой по своему охвату и слишком исчерпывающей. Она может вызвать излишние прения по вопросам, оказавшимся в прошлом весьма трудными. Предложение назвать этот пункт "вопрос о свободе информации" не встретило поддержки. Указывали, что редакция пункта резолютивной части не предпрещает никаких постановлений Комиссии. Целью ее является предоставить возможность Комиссии обследовать то, что было сделано в этой области, и обсудить вопрос о том, следует ли что-либо еще в этом отношении предпринять. Тут нет какого-либо намерения вторгаться в работу других органов или отменять их решения.

В. Сообщения

168. Комиссия отклонила 4 голосами против 2, при 11 воздержавшихся, предложение Филиппин (544-е заседание) о том, чтобы на повестку дня ее тринадцатой сессии был поставлен вопрос об "Изучении порядка рассмотрения сообщений".

169. В защиту этого предложения была высказана та точка зрения, что было бы целесообразно пересмотреть порядок рассмотрения сообщений, который обсуждался от времени до времени, но все еще не был серьезно и надлежащим образом рассмотрен. Было предложено, чтобы Комиссия рассмотрела вопрос о назначении специального комитета в составе своих членов для этой цели. Этот комитет рассматривал бы получаемые сообщения и, не вынося никаких решений по существу этих сообщений и относительно заинтересованных правительств, мог бы представлять Комиссии некоторые объективные заключения, которые помогали бы ей в ее работе по поощрению прав человека. Такого рода порядок не изменил бы признанного Комиссией руководящего принципа, что она не вправе принимать никаких мер по каким бы то ни было жалобам.

VII. СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ

170. На 545-м заседании представитель Франции предложил, чтобы следующая сессия Комиссии состоялась в Женеве. Комиссия приняла 14 голосами против 2, при 1 воздержавшемся, следующую резолюцию:

Резолюция XI

МЕСТО СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Комиссия по правам человека

рекомендует Экономическому и Социальному Совету постановить, что Комиссия по правам человека соберется в 1957 году в Женеве.

VIII. ПРИНЯТИЕ ТЕКСТА ДОКЛАДА ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

171. Комиссия рассмотрела проект доклада своей двенадцатой сессии (E/CN.4/L.437 и Add.1-7) на своем 546-м заседании и приняла его единогласно.

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Проекты резолюций, представляемые на решение Экономического
и Социального Совета^{a/}

A

Ежегодные доклады по вопросу о правах человека^{b/}

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию Комиссии по правам человека относительно ежегодных докладов по вопросу о правах человека,^{c/}

1. просит все государства-члены Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений ежегодно препровождать Генеральному Секретарю доклад с описанием сдвигов и прогресса в области прав человека и мер, принимаемых для ограждения свободы человека в их метрополиях и самоуправляющихся и подопечных территориях, каковые ^{прав} доклады относились бы к правам, перечисленным во Всеобщей декларации/человека, и к праву народов на самоопределение и восполняли бы сведения, сообщаемые для опубликования в Ежегоднике прав человека, и делать указания на все соответствующие части докладов, уже представленных другому органу Организации Объединенных Наций или специализированному учреждению;

^{a/} Изложение финансовой стороны этого проекта резолюции выйдет как документ E/2844/Add.1.

^{b/} См. резолюцию I Комиссии (пункт 23), пункты 21-46 настоящего доклада и приложение II к этому докладу.

^{c/} Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать вторая сессия, Дополнение № 3, пункт 23.

2. обращает внимание всех государств-членов на желательность учреждения совещательных органов, которые состояли бы из опытных и компетентных лиц, для помощи их правительствам при составлении докладов;

3. предлагает специализированным учреждениям, поскольку это касается прав, к которым относятся их задачи, ежегодно препровождать Генеральному Секретарю доклад по отдельным предметам, в котором давалась бы сводка сведений, полученных ими от своих государств-членов, и оказывать свое содействие для полного выполнения заданий, изложенных в настоящей резолюции, а также в резолюции Комиссии по правам человека.

В

Изучение отдельных прав или групп прав^{d/}

Экономический и Социальный Совет,

приняв во внимание резолюцию Комиссии по правам человека об изучении отдельных прав или групп прав,^{e/}

1. утверждает в качестве первого предмета для изучения право каждого на свободу от произвольного ареста, задержания и высылки;

2. просит государства-члены Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, чтобы доклады, запрошенные на основании резолюции о ежегодных докладах,^{f/} относились в особенности к тем

^{d/} См. резолюцию II Комиссии (пункт 49), пункты 47-83 настоящего доклада, и приложение II к этому докладу.

^{e/} Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать вторая сессия, дополнение № 3, пункт 49.

^{f/} Приведенный выше проект резолюции А.

правам или группам прав, которые в соответствующее время являются избранными для изучения на основании постановлений настоящей резолюции;

3. предлагает специализированным учреждениям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, оказывать свое содействие при выполнении настоящей резолюции и резолюции Комиссии по правам человека.

С

Празднование десятилетия Всеобщей декларации прав
человека г/

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию Комиссии по правам человека относительно планов празднования десятилетия Всеобщей декларации прав человека, h/

приглашает к сотрудничеству при проведении этого мероприятия Просветительную, научную и культурную организацию Объединенных Наций и соответствующие другие специализированные учреждения и неправительственные организации.

Д

Доклад Комиссии по правам человека о ее двенадцатой
сессии

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по правам человека о ее двенадцатой сессии (E/2844). i/

г/ См. резолюцию VI Комиссии (пункт 113) и пункты 114-118 настоящего доклада.

h/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать вторая сессия, Дополнение № 3, пункт 113.

i/ Там же, Дополнение № 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ П

ФИНАНСОВАЯ СТОРОНА РЕЗОЛЮЦИЙ КОМИССИИ
(Составлено Секретариатом)

ЕЖЕГОДНЫЕ ДОКЛАДЫ ПО ВОПРОСУ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА
и
ИЗУЧЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ПРАВ ИЛИ ГРУПП ПРАВ

Изложение финансовой стороны принятых Комиссией резолюций^{a/} о ежегодных докладах по вопросу о правах человека и об изучении отдельных прав или групп прав будет разослано членам Совета в документе E/2844/Add.1.

^{a/} См. пункты 23 и 49 и приложение I, проект резолюций А и В.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, НАХОДИВШИХСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ КОМИССИИ
НА ЕЕ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Документы, выпускаемые с обозначением "General "

- | | |
|--------------------------|--|
| E/CN.4/517 | Записка Генерального Секретаря относительно ежегодных докладов по запросу о правах человека |
| E/CN.4/690 и
Add.1-12 | Отзывы государств-членов Организации, полученные Генеральным Секретарем согласно резолюции 501С (XVI) |
| E/CN.4/691 и
Add.1 | Отзывы специализированных учреждений, полученные Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 501С (XVI) Экономического и Социального Совета |
| E/CN.4/720 | Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комиссии |
| E/CN.4/721 и
Add.1 | Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека о работе ее восьмой сессии |
| E/CN.4/722 | Доклад Генерального Секретаря о консультативном обслуживании в области прав человека |
| E/CN.4/723 | Повестка дня двенадцатой сессии Комиссии |
| E/CN.4/724 | Текст резолюции, принятой Комиссией по вопросу о составе Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств |
| E/CN.4/725 | Состав Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств |
| E/CN.4/726 | Текст резолюции, принятой Комиссией о ежегодных докладах по вопросу о правах человека |
| E/CN.4/727 | Текст резолюции, принятой Комиссией об изучении отдельных прав или групп прав |
| E/CN.4/728 | Текст резолюции, принятой Комиссией о консультативном обслуживании в области прав человека |

- E/CN.4/729 Текст резолюций, принятых Комиссией о проекте декларации прав ребенка, о праве убежища и о праздновании десятилетия Всеобщей декларации прав человека
- E/CN.4/730 Текст резолюции, принятой Комиссией о Конференции неправительственных организаций, работающих в целях упразднения предрассудков и дискриминации
- E/CN.4/731 Доклад двенадцатой сессии Комиссии Экономическому и Социальному Совету
- E/CN.4/CR.25 Неконфиденциальный список сообщений относительно принципов, связанных с поощрением всеобщего уважения и соблюдения прав человека, полученных Организацией Объединенных Наций от 19 января 1955 г. по 24 января 1956 г.
- E/CN.4/INF.10 Записка Генерального Секретаря о планах на двенадцатую сессию Комиссии
- E/CN.4/SR.514-546 Краткие отчеты пленарных заседаний двенадцатой сессии Комиссии

Документы, выпускаемые с обозначением "Limited "

- E/CN.4/L.415 Заявление, сделанное Председателем Комиссии при открытии двенадцатой сессии
- E/CN.4/L.416 Заявление Генерального Секретаря, сделанное при открытии двенадцатой сессии
- E/CN.4/L.417 }
E/CN.4/L.417/Rev.1 } Соединенные Штаты Америки: проект резолюции
E/CN.4/L.417/Rev.2 } о ежегодных докладах по вопросу о правах человека
- E/CN.4/L.417/Rev.2/
Add.1 Финансовая сторона проекта резолюции о ежегодных докладах по вопросу о правах человека
- E/CN.4/L.418 }
E/CN.4/L.418/Rev.2 } Соединенные Штаты Америки: проект резолюции
E/CN.4/L.418/Rev.3 } об изучении отдельных прав или групп прав
и Corr.1 }

- E/CN.4/L.418/Add.1 Финансовая сторона проекта резолюции об изучении отдельных прав или групп прав
- E/CN.4/L.419 Китай, Пакистан, Филиппины и Чили: поправка к проекту резолюции о ежегодных докладах по вопросу о правах человека, внесенному Соединенными Штатами Америки (E/CN.4/L.417)
- E/CN.4/L.420 Филиппины: поправки к проекту резолюции о ежегодных докладах по вопросу о правах человека, внесенному Соединенными Штатами Америки (E/CN.4/L.417)
- E/CN.4/L.421 Чили: поправка к проекту резолюции о ежегодных докладах по вопросу о правах человека, внесенному Соединенными Штатами Америки (E/CN.4/L.417)
- E/CN.4/L.422 Союз Советских Социалистических Республик: поправки к проекту резолюции Соединенных Штатов Америки по вопросу о ежегодных докладах по правам человека (E/CN.4/L.417)
- E/CN.4/L.423 Ливан: поправка к совместной поправке, предложенной Китаем, Пакистаном, Филиппинами и Чили (E/CN.4/L.419) к проекту резолюции о ежегодных докладах по вопросу о правах человека, внесенному Соединенными Штатами Америки (E/CN.4/L.417)
- E/CN.4/L.424)
E/CN.4/L.424/Rev.1 } Союз Советских Социалистических Республик:
E/CN.4/L.424/Rev.2 } поправки к пересмотренному проекту резолюции Соединенных Штатов Америки по вопросу о ежегодных докладах по правам человека (E/CN.4/L.417/Rev.1 и 2)
- E/CN.4/L.425 и Союз Советских Социалистических Республик:
Corr.1 проект резолюции по вопросу о Декларации о правах ребенка
- E/CN.4/L.426 Союз Советских Социалистических Республик: проект резолюции о Конвенции о предупреждении дискриминации в области образования

E/CN.4/L.427
E/CN.4/L.427/Rev.1)

Ливан: поправки к пересмотренному проекту резолюции Соединенных Штатов Америки о ежегодных докладах по вопросу о правах человека (E/CN.4/L.417/Rev.2)

E/CN.4/L.428

Китай, Ливан, Пакистан, Филиппины и Чили: поправка к пересмотренному проекту резолюции Соединенных Штатов Америки о ежегодных докладах по вопросу о правах человека (E/CN.4/L.417/Rev.2)

E/CN.4/L.429

Австралия: рабочий документ, относящийся к проекту резолюции Соединенных Штатов Америки об изучении отдельных прав или групп прав (E/CN.4/L.418/Rev.3)

E/CN.4/L.430

Китай, Ливан, Пакистан, Филиппины и Чили: поправка к пересмотренному проекту резолюции об изучении отдельных прав или групп прав, внесенному Соединенными Штатами Америки (E/CN.4/L.418/Rev.3)

E/CN.4/L.431

Чили: поправка к пересмотренному проекту резолюции об изучении отдельных прав или групп прав, внесенному Соединенными Штатами Америки (E/CN.4/L.418/Rev.3)

E/CN.4/L.432

Греция, Индия, Пакистан и Филиппины: поправка к пересмотренному проекту резолюции Соединенных Штатов Америки об изучении особых прав или групп прав (E/CN.4/L.418/Rev.3)

E/CN.4/L.433

Индия: поправка к пересмотренному проекту резолюции Соединенных Штатов Америки об изучении отдельных прав или групп прав (E/CN.4/L.418/Rev.3)

E/CN.4/L.434

Мексика, Пакистан, Соединенные Штаты Америки и Филиппины: проект резолюции о консультативном обслуживании в области прав человека

E/CN.4/L.435

Франция: проект резолюции о праве убежища

E/CN.4/L.436
E/CN.4/L.436/Rev.1)

Мексика и Соединенные Штаты Америки: проект резолюции относительно планов празднования десятилетия Всеобщей декларации прав человека

- E/CN.4/L.437 и
Add.1-7 Проект доклада о двенадцатой сессии Комиссии
Экономическому и Социальному Совету
- E/CN.4/L.438 Чили: проект резолюции по вопросу о составе
Подкомиссии по предупреждению дискриминации
и защите меньшинств
- E/CN.4/L.438/Add.1 Рсходы, связанные с проектом резолюции о
составе Подкомиссии по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
- E/CN.4/L.439 Франция: проект резолюции о Конференции
неправительственных организаций, работающих
в целях упразднения предрассудков и
дискриминации
- E/CN.4/L.440 Китай, Соединенные Штаты Америки и Филиппины:
проект резолюции по докладу восьмой сессии
Подкомиссии по предупреждению дискриминации
и защите меньшинств
- E/CN.4/L.441 Индия: проект резолюции о свободе информации

Документы, выпускаемые с обозначением "Non-governmental Organizations"

- E/CN.4/NGO/63 Международная федерация высших полицейских
чинов (список организаций): проект пакта о
гражданских и политических правах
- E/CN.4/NGO/64 Международная лига прав человека (категория В):
свобода информации
- E/CN.4/NGO/65 Всемирный еврейский конгресс (категория В):
замечания относительно повестки дня
двенадцатой сессии Комиссии
- E/CN.4/NGO/66 Всемирный союз прогрессивного юдаизма
(категория В): изучение вопроса о
дискриминации в области религиозных прав и
практики

E/CN.4/NGO/67

Международная конфедерация свободных профессиональных союзов, Всемирная федерация профессиональных союзов, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Всемирная федерация бывших участников войны (категория А); Всемирная организация Агудас Израэль, Комиссия церквей по международным делам, Консультативный совет еврейских организаций, Координационный совет еврейских организаций, Международная лига прав человека, Международное общество попечения об инвалидах, Международный союз социалистической молодежи, Международная женская лига мира и свободы, Всемирное объединение христианских союзов молодых людей, Всемирная ассамблея молодежи, Всемирный союз прогрессивного юдаизма (категория В); Международная федерация свободных журналистов, Ассоциация интернациональных домов, Всемирная федерация по психическому здоровью (список организаций): Конференция неправительственных организаций, работающих в целях упразднения предрассудков и дискриминации

E/CN.4/NGO/68

Международная лига прав человека (категория В): сообщения, касающиеся прав человека
